

# IMB

*INTER-MÉCANIQUE DU BÂTIMENT*

*Vol. 18 N° 2 Mars 2003*

# Mécanex/Climatex

SALON DE LA MÉCANIQUE DU BÂTIMENT



Poste-publications, n° de convention 40006319



**CMMTQ**  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

GUIDE DU SALON  
13 ET 14 MARS 2003  
PALAIS DES CONGRÈS  
MONTRÉAL

# IMB

18<sup>e</sup> année

## INTER-MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

Vol. 18 N° 2 Mars 2003

# M é c a n e x / C l i m a t e x

12h à 20h Jeudi 13 mars 2003

12h à 18h Vendredi 14 mars 2003

Thursday, March 13

noon to 8 pm

Friday, March 14

noon to 6 pm

Palais des congrès, Montréal

## Guide officiel / Official Show Guide

- 4 CMMTQ – ICPC – CETAF
- 10 Événements spéciaux
- 11 Liste des exposants / *Exhibitors listing*
- 18 Index des exposants par produits ou services / *Exhibitors listing by products or services*
- 28 Plan du salon / *Show floor plan*
- 51 Concours des nouveaux produits

## chroniques

Nouvelles	8
Calendrier	8
En bref	9

## Parrains honoraires / Honorary Sponsors



ASSOCIATION  
QUÉBÉCOISE DU  
GAZ NATUREL



CANADIAN  
Water  
Quality  
ASSOCIATION



Conseil  
canadien  
de  
l'hydronique



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE  
POUR LA MAÎTRISE  
DE L'ÉNERGIE



La revue officielle de la

**CMMTQ**

Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

8175, boul. Saint-Laurent  
Montréal, QC  
H2P 2M1

T: 514-382-2668  
F: 514-382-1566  
cmmmq@cmmmq.org  
www.cmmmq.org

éditeur  
CMMTQ  
rédacteur en chef  
André Dupuis  
abonnements  
Madeleine  
Couture

publicité  
Jacques Tanguay  
T: 514-998-0279  
F: 514-382-1566

infographie  
Loupgarou  
design

impression  
Impart Litho

### Comité exécutif de la CMMTQ

président Jean Charbonneau 1 <sup>er</sup> v.p. Yves Hamel 2 <sup>e</sup> v.p. Marcel Marcotte	trésorier Pierre Laurendeau secrétaire Michel Boutin président sortant Claude Neveu	directeur Guy Champagne directeur général Robert Brown
---	--	---

Toute reproduction est interdite sans l'autorisation de la CMMTQ. Les articles n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs. L'emploi du genre masculin est un parti pris pour l'allègement du texte et n'implique aucune discrimination.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0831-411X

Diffusion vérifiée par



CANADIAN CIRCULATIONS  
AUDIT BOARD

Répertoriée dans



tirage: 6500  
publiée 10 fois par année



**CMMTQ**

Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

## Un salon conjoint... pour VOUS

C'est avec enthousiasme et fierté que j'invite tous les membres de la CMMTQ à assister au salon *Mécanex/Climatex 2003*. Il s'agit du plus grand salon de la mécanique du bâtiment de l'Est du Canada organisé conjointement par la CMMTQ, l'Institut canadien de plomberie et de chauffage (ICPC) et la Corporation des entreprises de traitement de l'air et du froid (CETAF).

Vous serez certes heureux de constater que la CMMTQ et l'ICPC accueillent, pour l'édition 2003, la CETAF et son salon *Climatex* qui nous permettent d'offrir aux entrepreneurs la gamme complète des produits et services de la mécanique du bâtiment. Avec la vague de rationalisation et de concertation qui caractérise le domaine des salons commerciaux, la Corporation était consciente des attentes des exposants et des visiteurs et nous sommes convaincus d'y avoir répondu de la meilleure façon en nous adjoignant un troisième partenaire. Cette décision s'est inscrite dans notre volonté d'innover et d'offrir toujours plus aux visiteurs.

*Mécanex/Climatex 2003* regroupe plus de 225 exposants qui accueilleront quelque 5000 professionnels de l'industrie de la mécanique du bâtiment (entrepreneurs, ingénieurs, technologues, designers, gestionnaires immobiliers, etc.)

*Mécanex/Climatex 2003* est un incontournable pour les entrepreneurs et autres intervenants en plomberie, chauffage climatisation, réfrigération, ventilation, protection incendie, etc. qui voudront découvrir, sous un même toit, la panoplie des produits et services innovateurs que le marché peut maintenant leur offrir.

Les visiteurs auront l'occasion de mettre leurs connaissances à l'essai au cours de démonstrations pratiques qui auront lieu durant toute la période du salon. Ils pourront aussi enrichir leurs connaissances aux cinq séminaires offerts gratuitement, portant sur une intéressante variété de sujets tels la perception des comptes, les formulaires de contrat à forfait, le cautionnement, le chapitre Gaz du Code de construction et les systèmes de chauffage hydronique. C'est une invitation à ne pas manquer.

Afin d'accommoder au maximum nos membres, nous avons remis en place, avec la collaboration des grossistes, le service d'autobus *MC Express* qui sera disponible dans les régions où la demande sera suffisante. Nouveauté en 2003, un stationnement à taux réduit a été réservé pour les visiteurs avec un service de navette jusqu'au Palais des congrès. Je vous invite donc à prendre connaissance de toute la documentation concernant cet événement prestigieux.

Et je vous attends nombreux à *Mécanex/Climatex 2003*.

Le président,

Jean Charbonneau



**L'Institut canadien de  
plomberie et de chauffage**

## **L'Institut canadien de plomberie et de chauffage**

L'Institut canadien de plomberie et de chauffage est une association sans but lucratif fondée à Montréal en 1933. Cette association regroupe des fabricants, des distributeurs grossistes, des maîtres-distributeurs, des agents manufacturiers et des entreprises affiliées qui fabriquent et distribuent des produits de plomberie et de chauffage hydronique de même que des produits industriels, des réseaux d'aqueduc ainsi que des produits destinés à la protection de l'environnement. Les grossistes de l'ICPC exploitent plus de 600 entrepôts et salles d'exposition à l'échelle nationale. Plus de 10 000 Canadiens bénéficient d'un emploi direct auprès des membres de l'ICPC. Le total des ventes enregistrées par les membres dépasse les 3 milliards \$.

## ***The Canadian Institute of Plumbing & Heating***

*The Canadian Institute of Plumbing & Heating is a not-for-profit trade association founded in Montreal in 1933. They are the Manufacturers, Wholesaler Distributors, Master Distributors, Manufacturers' Agents and allied companies who manufacture and distribute plumbing, hydronic heating, industrial, waterworks and other mechanical products. CIPH Wholesalers operate over 600 warehouses and showrooms across Canada. Over 10,000 Canadians are directly employed by CIPH members. Total industry sales exceed \$3 billion.*

[www.ciph.com](http://www.ciph.com)



## Le salon conjoint Mécanex-Climatex

### Un gain pour toutes les entreprises membres

La signature, en août dernier, d'une entente sur la tenue d'un salon conjoint de mécanique du bâtiment a suscité un sentiment de grande satisfaction autant chez les membres de la Corporation des entreprises de traitement de l'air et du froid (CETAF) que dans son équipe de direction. Cette entente, qui associe la CETAF avec la CMMTQ et l'Institut canadien de plomberie et de chauffage (ICPC), représentait l'aboutissement des efforts de plusieurs mois de négociations.

La mise sur pied d'un salon commun a été vivement souhaitée par la CETAF. Cela s'insère dans une tendance actuelle qui privilégie les regroupements lorsque les intérêts sont convergents. Faire cavalier seul et s'isoler dans un secteur d'activités ne sont plus des attitudes qui conviennent au temps présent. L'entente illustre à merveille la maturité atteinte par nos organisations qui jouent pleinement leur rôle visant à fournir les meilleures conditions de développement à leur membres. La réunion dans un seul événement des principales associations professionnelles québécoises de la mécanique du bâtiment constitue un jalon pour notre industrie. L'accord permet à chacune de conserver son individualité tout en maximisant les résultats de cet événement promotionnel majeur au Québec.

La CETAF voit dans le salon conjoint *Mécanex/Climatex 2003* un gain significatif pour l'ensemble de ses membres et de ses partenaires. En effet, cette exposition unique assurera une promotion plus efficace des offres de services des fournisseurs, grossistes et manufacturiers. Le cloisonnement issu des distinctions associatives qui réglementent et structurent l'industrie sont peu pertinentes pour l'acheteur à la recherche d'équipements et de compétences. Aussi, il était grand temps que l'industrie conjugue ses ressources pour présenter ses produits et services à l'entrepreneur qui a recours à toutes les spécialisations pour son projet de bâtiment. Cette nouvelle approche simplifiée devrait accroître les occasions d'affaires et ajouter au dynamisme du secteur de la mécanique du bâtiment.

La Corporation des entreprises de traitement de l'air et du froid est fière de la réalisation de ce partenariat et incite tous ses membres à participer avec enthousiasme à la réussite de cet événement unique. Le salon conjoint *Mécanex/Climatex 2003* est la source d'une nouvelle synergie que chaque entreprise doit exploiter pour son plus grand profit.

**Les professions les plus dignes de confiance au pays** | Un sondage, mené par Ipsos-Reid pour Sélection de Reader's Digest Canada, a dévoilé les professions les plus dignes de confiance au Canada. En tête, figurent les pharmaciens (91 %), les médecins (85 %) et les pilotes de ligne (81 %). En plein centre, les **plombiers** (48 %) se retrouvent loin devant les politiciens locaux (14 %), les vendeurs de voitures (10 %), puis enfin les politiciens nationaux (9 %).

Les capitaines d'industrie, éprouvés par des scandales au cours de 2002 qui ont terni leur réputation, ne se classent guère mieux : seulement 21 % des répondants font confiance aux chefs d'entreprise. Ces derniers sont à égalité avec les syndicats, quatrièmes de la fin, juste au-dessus des politiciens locaux.

### Les attributs de la confiance

Sur 8 attributs entrant en ligne de compte lorsque vient le temps d'accorder sa confiance, l'honnêteté est considérée comme un élément extrêmement important par 68 % des Canadiens. L'intégrité (54 %) et la fiabilité (51 %) sont aussi des attributs de la confiance jugés extrêmement importants. Ces conclusions proviennent d'un sondage effectué en octobre 2002 auprès d'un échantillon de 1007 adultes choisis au hasard. Les résultats sont considérés exacts à plus ou moins 3,1 %, 19 fois sur 20.

Même si les politiciens prétendent ne jamais se fier aux sondages (lorsqu'ils les font mal paraître), avouons que la place accordée aux plombiers a de quoi réchauffer le cœur des plus blasés. Maintenant, restons à la hauteur des attentes.

### Les professions les plus dignes de confiance

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Les pharmaciens              | 14. Les institutions religieuses                 |
| 2. Les médecins                 | 15. Le mouvement écologiste                      |
| 3. Les pilotes de ligne         | 16. Les mécaniciens d'automobiles                |
| 4. Les enseignants              | 17. Les vedettes de la radio et de la télévision |
| 5. Les policiers                | 18. Les avocats                                  |
| 6. Les forces armées            | 19. Les journalistes                             |
| 7. Les éducateurs en garderie   | 20. Les constructeurs de maisons                 |
| 8. Les comptables               | 21. Les syndicats                                |
| 9. Les sociétés de bienfaisance | 22. Les chefs d'entreprise                       |
| 10. L'appareil judiciaire       | 23. La presse                                    |
| 11. Les chiropraticiens         | 24. Les politiciens locaux                       |
| 12. Les conseillers financiers  | 25. Les vendeurs de voitures                     |
| 13. Les plombiers               | 26. Les politiciens nationaux                    |

**Le Fonds en efficacité énergétique** | Un nouvel acteur dans la réduction des émissions de gaz à effet de serre, le Fonds en efficacité énergétique, annonçait, en conférence de presse, l'injection de près de 2 millions \$ pour la réalisation de programmes novateurs en matière d'efficacité énergétique. Le plan annuel du Fonds prévoit également des programmes destinés aux familles à faible revenu et il devrait produire, en tout, une économie de plus de 3 millions de m<sup>3</sup> de gaz naturel.

En plus d'offrir une aide financière et une assistance technique à la construction de logements sociaux construits selon des normes permettant des économies d'énergie de 25 %, le Fonds en efficacité énergétique versera jusqu'à 500 \$ aux propriétaires de résidence unifamiliale, ayant procédé à une inspection

énergétique *ÉnerGuide* de l'Agence de l'efficacité énergétique, qui achèteront des fenêtres ou des portes coulissantes à haut rendement énergétique (conformes à la norme A440 de la CSA) et à ceux qui achèteront une maison *Novoclimat* (25 % moins énergivore). Ces propriétaires doivent être clients de Gaz Métropolitain.

Pour leur part, les propriétaires d'édifices commerciaux chauffés par des radiateurs à eau chaude ou à vapeur, qui procéderont à l'installation de panneaux réflecteurs de chaleur *Novitherm* capables de réduire les pertes thermiques par conduction, obtiendront une remise de 10 cents pour chaque mètre cube de gaz économisé, jusqu'à un maximum de 20 000 \$. Pour que l'édifice soit admissible à cette remise offerte par Gaz Métropolitain, la consommation annuelle de gaz naturel pour le chauffage des locaux doit être d'au moins 50 000 m<sup>3</sup>.

Le Fonds en efficacité énergétique a comme mandat de réaliser des activités et des programmes novateurs pour les clients de Gaz Métropolitain, et plus particulièrement auprès des ménages à faible revenu. Les personnes intéressées à en savoir plus sur les différents programmes du Fonds en efficacité énergétique et les critères d'admission sont invitées à consulter le site Internet [www.fondsee.qc.ca](http://www.fondsee.qc.ca) ou à communiquer directement avec le Fonds au 514-529-2216 ou au 1 866 529-2216.

## calendrier

### Avril

1

1 avril 2003

**ASPE - Montréal**

souper-conférence *Justification du financement de projet d'efficacité d'énergétique en milieu industriel* par Benoît Paré, IBM Canada  
Restaurant La Goëlette, 17h30  
info : 514-254-1926

2

3

4

5

9 avril 2003

**Énergie Solaire Québec**

5e souper-conférence : *Le solaire, une réalité d'avenir. Quel avenir?*  
par Christian Ouellet, architecte, bâtisseur, co-fondateur de l'Association Québec Solaire  
Resto-Bar St-Laurent, Ville St-Laurent  
18h30, 17 \$ (membre ÉSQ), 21 \$ (non-membre ÉSQ) taxes et service inclus.  
Places limitées. Réservation avant le 2 avril : (514) 392-0095 ou [www.esq.qc.ca](http://www.esq.qc.ca).

9

10

11

12

13

14

14 avril 2003

**ASHRAE - Montréal**

souper-conférence *Dedicated Outdoor Air Systems* par Stanley A. Mumma, P. Eng., ASHRAE Fellow  
Club St-James, 17h30  
info : 514-990-3953 [www.ashrae-mtl.org](http://www.ashrae-mtl.org)

# l'industrie en bref

■ **À en croire Le Groupe MASTER, l'industrie se porte bien**  
En effet l'organisation qui a fêté ses 50 ans d'affaires en 2002 nous annonce l'ouverture de sa nouvelle place d'affaires sur le boulevard de Montarville à Boucherville. Le bâtiment, de près de 120 000 pi<sup>2</sup> dont 15 000 en bureaux, se veut l'outil par excellence pour assurer non seulement le développement de l'entreprise, mais aussi la garantie d'un service hors pair à la clientèle.



■ **BRADFORD WHITE Canada**, qui a acheté Aero Environmental (Mississauga, ON) le plus grand manufacturier canadien de chauffe-eau à mazout, a confirmé **Paul Girouard Équipement Itée** comme représentant pour le Québec. En plus des produits Aero, Bradford White offre une gamme complète de chauffe-eau résidentiels et commerciaux électriques ou à gaz, des brûleurs à mazout, centrales de traitement d'air, chauffe-piscines, réservoirs d'accumulation et chauffe-eau indirects.

■ **Uponor Wirsbo déménage**  
Nouvelle adresse depuis le 17 février : 985 Bergar, Laval QC H7L 4Z6  
T 450-668-9550  
F 450-668-1300  
www.wirsbo.ca

■ **Représentants ROTH**  
Michel Beaulieu, directeur national des ventes de **ROTH Canada**, annonce les contrats de représentation aux agents manufacturiers suivants pour le territoire du Québec:

- **Distech inc.** pour les réservoirs Roth *DWT* à double paroi en polyéthylène et acier,
- **Flexco** pour toute la gamme de produits Roth *MultiTherm*

destinés au chauffage radiant (tubulure PEX, raccords, collecteurs, contrôles, etc.).

■ **Preston Phipps fête ses 70 ans**  
La philosophie de l'entreprise de l'arrondissement Saint-Laurent de Montréal, fondée en 1933, est de partager ses connaissances et ses expériences en instruisant les usagers de l'énergie-vapeur dans les marchés industriel et institutionnel de même que les entrepreneurs en plomberie et CVC. Cette philosophie s'est concrétisée en 1986 avec la construction du premier laboratoire fonctionnel au Canada pour l'enseignement des principes fondamentaux de la vapeur. Plus de 7000 personnes ont bénéficié des connaissances des formateurs de Preston Phipps.

L'année 2003 représente une nouvelle étape importante pour l'entreprise. Fêtant 70 ans en affaires et toujours fidèle à sa mission, Preston Phipps se lance dans la construction d'une nouvelle salle de formation à la fine pointe de la technologie et pouvant accueillir plus de 25 participants à la fois qui sera prête à l'automne prochain. Cet investissement vise à

consolider la position de Preston Phipps comme chef de file au Canada en formation sur les réseaux de vapeur.

■ **Promotion du cuivre**  
**Stephen A.W. Knapp** vient d'être nommé directeur administratif de la *Canadian Copper & Brass Development Association (CCBDA)* en remplacement de Arnold

Knapp qui prend sa retraite après 43 ans de service. Au Canada, la CCBDA est la principale source d'information, pour le public et les utilisateurs, sur le cuivre, le laiton et le bronze, notamment sur les usages du tube et des raccords en cuivre pour les tuyauteries d'eau et de gaz. L'organisme fête ses 45 ans cette année.

## **Erratum**

### **Rayonnement direct équivalent**

Dans le numéro de février de IMB, l'article sur *Le remplacement d'une chaudière à vapeur résidentielle* se termine par un encadré sur le rayonnement direct équivalent. Au bas de la page 17, on peut lire à la note 1 : «On peut convertir les pieds carrés de radiation en MBH (milliers de Btu/h) en multipliant par 240.»

Luc Lemieux, un étudiant en Technologie de la mécanique du bâtiment du Cégep Limoilou, a rapidement décelé l'erreur et, bien entendu, il aurait fallu lire : «On peut convertir les pieds carrés de radiation en Btu/h en multipliant par 240.»

# Événements spéciaux

## Séminaires MÉCANEX

L'entrée à tous les ateliers et séminaires offerts par la section Mécanex du Salon, qui sont donnés par des experts du domaine, est gratuite pour tous les visiteurs. À moins d'indication contraire, les présentations sont en français.

### Jeudi, 13 mars 2003

- 12h00 à 13h30 **Les formulaires de contrat à forfait**  
– Comment vous y retrouver.
- 16h00 à 17h00 **Démystifier le cautionnement**  
(et les réclamations).
- 17h30 à 18h30 **La perception de vos comptes**  
– L'essentiel et même plus !

### Vendredi, 14 mars 2003

- 12h00 à 13h00 **La perception de vos comptes**  
– L'essentiel et même plus.
- 13h30 à 14h30 **Les impacts liés à l'adoption du Chapitre Gaz** du Code de construction et du Code de sécurité du Québec.
- 15h00 à 16h00 **Le nouveau Code canadien sur les systèmes de chauffage hydronique CSA B214-01.**  
Venez vous informer au sujet du nouveau Code sur les systèmes de chauffage hydronique, le, qui sera intégré au Code national du bâtiment en 2003.

## Séminaires CLIMATEX

Coût de l'inscription :  
60\$ + taxes pour les membres CETAF – ASHRAE – RSES.  
70\$ + taxes pour les non-membres. Frais reliés à la formation admissibles au titre de dépenses dans le cadre de la Loi favorisant le développement et la formation de la main-d'œuvre (1%).  
Tél. : (514) 735-1131, Télécopieur : (514) 735-3509,  
Courriel : cetaf@videotron.net.

### Jeudi, 13 mars 2003

- 9h00 à 12h00 **Les variateurs de vitesse**  
impact sur l'énergie du bâtiment, réalisations économiques et applications
- 14h00 à 17h00 **La qualité de l'air, moisissure et qualité de l'air dans les bâtiments**  
prévention, entretien et solutions.

### Vendredi, 14 mars 2003

- 9h00 à 12h00 **La réfrigération en climatisation**  
principes de réfrigération utilisés en climatisation, application à la climatisation.
- 14h00 à 17h00 **Les contrats, astuces et pièges, la licence restreinte, l'hypothèque mobilière.**

## Assemblée générale annuelle de la CMMTQ

le jeudi 13 mars 2003, 14h  
salle 515  
Palais des congrès, Montréal

### 1. Accessoires de plomberie

#### Plumbing Accessories

Agence JP Sylvain  
Agence Laverdure-Huppé  
Agences Rafales  
American Standard  
Bibby Ste-Croix  
Bow  
Can Aqua  
Canplas  
Caroma  
Flexi-Tube  
General Wire Spring  
H.G. Spécialités  
IPEX  
John Schultz

Leonard Valve  
LynCar Products  
Main  
Moen  
N-Two Cryogenic  
NCI Marketing  
Oakville Stamping  
Reed Manufacturing  
REHAU  
Uponor Wirsbo  
Vanguard  
Ventes Mectra  
Victaulic  
Vistaqua  
Watts

### 2. Aérothermes

#### Heaters

Bousquet Frères  
Bradford-White  
Enersol  
G. Mitchell chauffage  
Mestek  
Powmatic  
Preston Phipps  
Rodwick

### 3. Analyseurs de combustion

#### Combustion Testing Kits

Bacharach  
Chevrier Instruments  
Ontor

### 4. Baignoires, douches

#### Bathtubs/Showers

Agences J Desjardins  
Agence Laverdure-Huppé  
Agences Rafales  
American Standard  
Kohler  
MAAX  
Ventes Mectra

### 5. Brasure, soudure

#### Brazing/Soldering/Welding

CCBDA  
Precise Alloy

## Product lines/services displayed at Mécanex/Climatex

### How to find exhibitors

For each item, look for the corresponding number of the French listing

Access Doors	42- Portes d'accès
Air Cleaners	45- Purificateurs d'air
Air Conditioning	13- Climatisation
Bathtubs/Showers	4-Baignoires, Douches et accessoires
Boilers, accessories	9- Chaudières et accessoires
Brazing/Soldering/Welding	5- Brasure, soudure
Burners, accessories	6- Brûleurs et accessoires
Chimneys	12- Cheminées
Combustion Testing Kit	3- Analyseurs de combustion
Compressors	14- Compresseurs
Computers/Software	32- Informatique
Condensing Units	15- Condenseurs
Controls	17- Contrôles, Commandes
Dehumidifying	18- Déshumidification
Drains/Traps	21- Drains, siphons
Ducts, accessories	16- Conduits et accessoires
Fans/Blowers/HRV	63- Ventilateurs, VRC-VRE
Faucets/Shower Heads	52- Robinets, Pommets de douches
Filters	24- Filtres
Fire Protection	44- Protection incendie
Fireplaces	27- Foyers
Fittings/Hardware	46- Quincaillerie, raccords
Furnaces	28- Générateurs d'air chaud
Grills	29- Grillages
HVAC Parts & Supplies	40- Pièces et fournitures CVC
Hangers/Supports	25- Fixations, supports
Heat Exchangers	22- Échangeurs de chaleur
Heat Pumps	57- Thermopompes
Heaters	2- Aérothermes
Hot water heaters	11- Chauffe-eau

Humidifying	30- Humidification
Information -Associations, Schools, Magazines	31- Information - Associations, Écoles, Revues
Instruments/Gauges	34- Instruments, jauges
Insulation	36- Isolation, calorifugeage
Interceptors	8- Capteurs
Leak, Gas Detectors	19- Détecteurs de fuites, de gaz
Motors	37- Moteurs
Pipe & Drain Cleaners	38- Nettoyeurs de drains, tuyaux
Piping/Tubing	61- Tubes, tuyaux
Plumbing Accessories	1- Accessoires de plomberie
Pumps, accessories	41- Pompes et accessoires
Radiant Heating	10- Chauffage rayonnant
Radiators	47- Radiateurs
Refrigerants, recycling	48- Réfrigérants -récupération, recyclage
Refrigeration Systems	49- Réfrigération
Safety Shower, Equipment	20- Douches, équipement de sécurité
Sealants	53- Scelleurs
Services to companies	54- Services aux entreprises
Sinks/Basins	23- Éviers, lavabos
Steam	62- Vapeur
Steel Products	43- Produits d'acier
Switches	35- Interrupteurs
Tanks -Oilheat	50- Réservoirs à mazout
Tanks -Expansion	51- Réservoirs de dilatation
Testing/Certification	56- Tests, Homologation
Thermostats	58- Thermostats
Toilets	59- Toilettes
Tools/Machinery	39- Outils, machinerie
Trade Magazines	49- Revues spécialisées
Truck, Van Shelving	7- Camions, tablettes
Valves	55- Soupapes, vannes
Ventilation	64- Ventilation
Video Inspection	33- Inspection vidéo
Water Conditioning	60- Traitement d'eau
Water Coolers/Fountains	26- Fontaines, refroidisseurs

## 6. Brûleurs, accessoires

### **Burners, accessories**

Beckett  
Bradford-White  
Danfoss  
Honeywell  
Paul Girouard Équipement  
Riello  
Rodwick  
Weil-McLain

## 8. Capteurs

### **Interceptors**

Capteurs GR  
Entreprises Roland Lajoie

## 9. Chaudières et accessoires

### **Boilers, accessories**

Benjamin Heating  
Brock Wolseley  
Distribution MRG Drouin  
Distech  
ECR Olsen  
Fleetline  
G. Mitchell  
HG Spécialités  
ICP  
Lennox  
Mestek  
Newmac  
Ontor  
Paul Girouard Équipement  
RBI Water Heaters  
Rodwick  
Slant/Fin  
Wattco  
Weil-McLain

## 10. Chauffage radiant

### **Radiant Heating**

Airtechni  
Bousquet  
Bow  
Distech  
Distribution de chauffage  
MJ  
Distribution MRG Drouin  
Équip. industriel et  
à vapeur SIE

Fleetline  
Flexco  
G. Mitchell  
IPEX  
REHAU  
Rodwick  
Roth  
Slant/Fin  
Uponor Wirsbo  
Vanguard  
Wattco

## 11. Chauffe-eau

### **Hot water heaters**

Agence JP Sylvain  
Amtrol  
Bousquet  
Bradford-White  
Distech  
Distribution MRG Drouin  
Équip. industriel et  
à vapeur SIE  
Fleetline  
John Wood (GSW)  
N-Two Cryogenic  
Paul Girouard Équipement  
Preston Phipps  
RBI Water Heaters  
Rheem  
Rodwick  
Slant/Fin  
Usines Giant  
Weil-McLain

## 12. Cheminées

### **Chimneys**

Cheminée Lining  
Energy Vent  
ICC Industrial Chimney  
PowRmatic

## 13. Climatisation

### **Air Conditioning**

A.M.T.S.  
Acoustock  
Airco/Quémar/Denbec  
Airtechni  
Distech  
ECR Olsen

Enertrak  
Enviroair  
Groupe Master  
ICP  
Lennox  
Métal Action  
Midbec  
Powmatic  
Refac Wolseley  
Valtec

## 14. Compresseurs

### **Compressors**

CR Compref  
Emerson Climate

## 15. Condenseurs

### **Condensing Units**

A.M.T.S.  
Ref Plus

## 16. Conduits et accessoires

### **Ducts, accessories**

Acoustock  
Agence Laverdure-Huppé  
Matériel Industriel  
Ventil-X-Pert

## 17. Contrôles, Commandes

### **Controls**

Contrôles R.D.M.  
Chevrier Instruments  
Entreprises Roland Lajoie  
Équip. industriel et  
à vapeur SIE  
Flexco  
Honeywell  
Mestek  
Pro Kontrol  
Roth  
Rodwick  
SCI Montréal  
Uponor Wirsbo  
Vaptec  
Viconics  
Wattco  
White-Rodgers

## 18. Déshumidification

### **Dehumidifying**

Enertrak

## 19. Détecteurs de fuites, de gaz

### **Leak, Gas Detectors**

Bacharach  
Chevrier Instruments  
Fairview Fittings & Mfg  
Ontor  
SCI Montréal

## 20. Douches et équipement de sécurité

### **Safety Shower, Equipment**

Location Simplex  
Entreprises Roland Lajoie  
Rodwick  
Ventes Mectra

## 21. Drains, Siphons

### **Drains, Traps**

Bélanger UPT  
Bibby Ste-Croix  
Can Aqua  
Canplas  
Entreprises Roland Lajoie  
J.R. Smith  
Watts

## 22. Échangeurs de chaleur

### **Heat Exchangers**

A.M.T.S.  
Airco/Quémar/Denbec  
Aitechni  
CD Échangeurs de chaleur  
Enertrak  
Enviroair  
Fleetline  
Flo-Fab  
Groupe Master  
Midbec  
Paul Girouard Équipement  
Preston Phipps  
S.A. Armstrong  
Vaptec  
Weil-McLain

## 23. Éviers, lavabos

### **Sinks/Basins**

Agences Rafales  
American Standard  
Entreprises Roland Lajoie  
Kindred  
Kohler  
Ventes Mectra  
Vistaqua

## 24. Filtres

### **Filters**

Air Média  
Boshart  
Experts Filtration Québec  
Fantech/Kanalflakt

## 25. Fixations, Supports

### **Hangers/Supports**

Agences Rafales  
Amtrol  
LynCar Products  
Vandem

- 26. Fontaines, refroidisseurs**  
**Water Coolers/Fountains**  
Entreprises Roland Lajoie  
Ventes Mectra  
Vistaqua
- 27. Foyers**  
**Fireplaces**  
Lennox  
Rodwick
- 28. Générateurs d'air chaud**  
**Furnaces**  
Airco/Quémar/Denbec  
Airtechni  
Benjamin Heating  
Bousquet  
Brock  
ECR Olsen  
Groupe Master  
ICP  
Lennox  
Newmac  
Powmatic  
Rodwick
- 29. Grillages**  
**Grills**  
Imperial Mfg Group  
Métal Action  
Ventil-X-Pert
- 30. Humidification**  
**Humidification**  
Aireau Qualité Contrôle  
Enersol  
Groupe Master  
Honeywell  
Jess  
Preston Phipps
- 31. Information -Associations, Écoles, Revues**  
**Information -Associations, Schools, Magazines**  
APCHQ  
AEE  
BSDQ  
CCBDA  
CCQ  
CLSC des Faubourgs  
CSA International  
Consul Te Formation  
EcoGESte  
École de technologie gazière  
École de technologie supérieure  
Gaz Métropolitain  
HPAC Magazine  
Hydro Québec  
ICPC/CIPH  
Plumbing & HVAC Product News
- 32. Informatique**  
**Computers/Software**  
Allpriser  
Datacom Wireless  
Logiciel-Expert
- 33. Inspection vidéo**  
**Video Inspection**  
Agences Rafales  
General Wire Spring  
Ridge Tool
- 34. Instruments, Jauges**  
**Instruments/Gauges**  
Boshart  
Chevrier Instruments  
Ontor  
Vaptec
- 35. Interrupteurs**  
**Switches**  
Contrôles R.D.M.  
Honeywell  
White-Rodgers
- 36. Isolation, Calorifugeage**  
**Insulation**  
A.M.T.S.  
Coupe Feu  
Ventil-X-Pert
- 37. Moteurs**  
**Motors**  
CR Compref
- 38. Nettoyeurs drains, tuyaux**  
**Pipe & Drain Cleaners**  
Boshart  
General Wire Spring  
Ridge Tool
- 39. Outillage, Machinerie**  
**Tools/Machinery**  
Agences Rafales  
Équipement Bernard  
General Wire Spring  
Guay Service de grues  
Location Simplex  
Loutec Industriel  
LynCar Products  
Ridge Tool  
United Rentals  
Victaulic
- 40. Pièces et fournitures CVC**  
**HVAC Parts & Supplies**  
Acoustock  
Agences Rafales  
Beckett  
DiversiTech  
Fleetline  
Ontor
- Pro Kontrol  
Soler & Palau  
White-Rodgers
- 41. Pompes et accessoires**  
**Pumps-Accessories**  
Agence J Desjardins  
Boshart  
CR Compref  
Danfoss (mazout)  
Flexi-Tube  
Flo-Fab  
F.E. Myers  
Grundfos  
Hydromatic Pump  
H.G. Spécialités  
Liberty Pumps  
Little Giant Pump  
Mian  
Paul Girouard Équipement  
S.A. Armstrong  
USF Water Group  
Vaptec
- 42. Portes d'accès**  
**Access Doors**  
Acudor Acorn  
Can Aqua international  
Entreprises Roland Lajoie
- 43. Produits d'acier**  
**Steel Products**  
Matériel Industriel  
Produits de ventilation HCE
- 44. Protection incendie**  
**Fire Protection**  
Agences Rafales  
Coupe Feu  
LynCar Products  
Mueller Flow Control  
NCI Marketing  
S.A. Armstrong  
Uponor Wirsbo  
Victaulic
- 45. Purificateurs d'air**  
**Air Cleaners**  
Fantech/Kanalflakt  
Honeywell
- 46. Quincaillerie, Raccords**  
**Fittings-Hardware**  
Agences Rafales  
Bibby Ste-Croix  
Canplas  
Distribution Crane  
Fairview Fittings  
John Schultz  
Streamline Copper & Brass  
Vanguard  
Ventil-X-Pert
- Victaulic  
Vistaqua
- 47. Radiateurs**  
**Radiators**  
Mestek  
Rodwick  
Slant/Fin
- 48. Réfrigérants, recyclage récupération**  
**Refrigerants, Recycling**  
Bacharach  
Groupe Master
- 49. Réfrigération**  
**Refrigeration systems**  
Airco/Quémar/Denbec  
CR Compref  
Emerson Climate  
Enertrak  
Groupe Master  
Keeprite  
Midbec  
N-Two Cryogenic  
Ref Plus  
Refac Wolseley  
Streamline Copper & Brass
- 50. Réservoirs à mazout**  
**Oilheat Tanks**  
Roth  
ZCL Composites
- 51. Réservoirs de dilatation**  
**Expansion Tanks**  
Amtrol  
Distribution MRG Drouin  
H.G. Spécialités  
Liberty Pumps  
Rodwick
- 52. Robinetterie, Pommes de douche**  
**Faucets/Shower Heads**  
Agence JP Sylvain  
Agence Laverdure Huppé  
Agences Rafales  
American Standard  
Aquanar  
Bélangier UPT  
Can Aqua  
Delta  
Entreprises Roland Lajoie  
Kindred  
Kohler  
Leonard Valve  
MAAX  
Moen  
Ventes Mectra  
Vistaqua

### 53. Scelleurs

#### **Sealants**

Coupe Feu

### 54. Services aux entreprises

#### **Services to companies**

Allpriser  
Location Simplex  
Logiciel Experts  
Loutec Industriel  
N-Two Cryogenic  
Petro-Canada  
Preston Phipps  
United Rentals

### 55. Soupapes, Vannes

#### **Valves**

Agence JP Sylvain  
Agences Rafales  
Bélanger UPT  
Boshart  
Crane Valve Group  
Distribution Crane  
Équip. industriel et  
à vapeur SIE  
Fairview Fittings  
H.G. Spécialités  
Honeywell  
Jess  
Mueller Flow Control  
NCI Marketing  
Newman Hattersley  
Pro Kontrol  
Rodwick  
S.A. Armstrong  
SCI Montréal  
Vaptec  
Victaulic  
Watts  
White-Rodgers

### 56. Tests, Homologation

#### **Testing/Certification**

CSA International  
Chevrier Instruments

### 57. Thermopompes

#### **Heat pumps**

A.M.T.S.  
Airtechni  
Brock Wolsley  
Contrôles RDM  
Distribution Géothermix  
Enertrak  
Enviroair  
Groupe Master  
ICP  
Métal Action  
Midbec  
PowRmatic

### 58. Thermostats

#### **Thermostats**

Contrôles R.D.M.  
Équip. industriel et à vapeur  
SIE  
Groupe Master  
Honeywell  
Fantech/Kanalfakt  
Pro Kontrol  
REHAU  
Roth  
Viconics  
Wattco  
White-Rodgers

### 59. Toilettes

#### **Toilets**

Agence Laverdure-Huppé  
Agences Rafales  
American Standard  
Kohler  
Sanitary For All  
Vistaqua

### 60. Traitement de l'eau

#### **Water Conditioning**

Aireau Qualité Contrôle  
Amtrol  
F.E. Myers  
Magnor  
R-Can Environmental  
USF Water Group  
Wedeco

### 61. Tubes, tuyaux

#### **Pipe/Tubing**

Agences Rafales  
Bélanger UPT  
Bibby Ste-Croix  
Bow  
Brymer Industries  
CCBDA  
Canplas  
Distribution Crane  
Fairview Fittings  
Flexco  
Flexi-Tube  
Groupe Master  
Imperial Mfg Group  
IPEX  
Main  
Mestek (gaz)  
Mueller Flow Control  
N-Two Cryogenic  
NCI Marketing  
REHAU  
Streamline Copper & Brass  
Uponor Wirsbo  
Vandem  
Vanguard  
Victaulic  
Vistaqua

### 62. Vapeur

#### **Steam**

Agence J Desjardins  
Enersol  
Équip. industriel et  
à vapeur SIE

Preston Phipps  
Vaptec

### 63. Ventilateurs, VRC/VRE

#### **Fans/Blowers/HRV**

Airco/Quémar/Denbec  
Aireau Qualité Contrôle  
Groupe Master  
Fantech/Kanalfakt  
Imperial Mfg Group  
Jess  
Métal Action  
PowRmatic  
Produits de ventilation HCE  
Soler & Palau  
Venmar  
Ventil-X-Pert  
Ventilation DDO

### 64. Ventilation

#### **Ventilation**

Acoustock  
Airco/Quémar/Denbec  
Bousquet  
Brock  
Coupe Feu  
DisTech  
Enertrak  
Groupe Master  
Fantech/Kanalfakt  
Matériel Industriel  
PowRmatic  
Pro Kontrol  
Produits de ventilation HCE  
Rodwick  
Venmar  
Ventil-X-Pert  
Ventilation DDO

#### **Autres / Others**

#### **Antigel**

#### **Antifreeze**

Hall Chem

# Exposants par ordre alphabétique

## *Exhibitors, Alphabetical order*

au 10 février 2003

### **Air Média inc.**..... stand 306

3360 boul. Royal, # 320-B  
Trois-Rivières Québec G9A 4M3  
T 819-370-3005  
F 819-373-7341  
www.airmedia-ca.com

#### ❖ **Produits/Services**

Filtres à air

#### ❖ **Produits/Services**

Jeune entreprise manufacturière de plusieurs variétés de filtres à air de faible à très haute efficacité. Notre équipe dynamique et novatrice s'oblige à offrir des produits ayant des standards de qualité élevés et à offrir un service digne de mention à notre clientèle.

### **A.M.T.S. Ltd.**..... stand 908

1348 Sandhill Drive  
Ancaster Ontario L9G 4V5  
T 905-648-1832  
F 905-648-7766  
www.amtscanada.com  
jane@amtscanada.com  
contact: Jane Kordyjaka

#### ❖ **Produits/services**

Condenseurs  
Échangeurs de chaleur  
Thermopompes  
Isolation, calorifugeage  
Serpentins évaporateurs (climatisation)

#### ❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Nous distribuons les plus grandes marques de CVCR pour les fabricants et les grossistes à travers le Canada.

#### ❖ **Attraction**

Tirage

#### ❖ **Nouveauté**

Le serpent en 'A' de ADP'S et le nouveau bac de drainage *Hydrotec* avec additif antimicrobien. Le bac *Hydrotec* contient le moins d'eau stagnante, ce qui réduit la quantité de moisissures et de bactéries qui peuvent y croître. Le bac peut résister à des températures de 450 °F et aux rayons UV. Son raccordement double au drain, son concept et son design breveté en font un produit réellement unique.

### **APCHQ**..... stand 327

5930 boul. Louis-H. Lafontaine  
Anjou Québec H1M 1S7  
T 514-353-9960  
F 514-353-4825

#### ❖ **Produits/Services**

L'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec.

### **Acoustock Inc.**..... stand 522

265 boul. Hymus  
Pointe-Claire Québec H9R 1G6  
T 514-630-7104  
F 514-630-8198

www.acoustock.com  
acoustock@acoustock.com  
contact: Dan Beauregard

#### ❖ **Produits/Services**

Climatiseurs  
Conduits et accessoires  
Pièces et fournitures CVC  
Ventilation  
Matériaux et traitement acoustique

#### ❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Acoustock est une entreprise spécialisée en produits d'acoustique et de contrôle du bruit. Nous sommes manufacturiers de silencieux, persiennes, panneaux acoustique et distributeur de marques réputées de matériaux acoustiques. À ce salon, Acoustock introduit sa gamme de silencieux *Critéria*.

### **Acudor Acorn Ltd.**..... stand 422

1734, Orangebrook Court, units 6 & 7  
Pickering Ontario L1W 3G8  
T 905-839-7165  
F 905-839-8230

contact: Terry Hanna

#### ❖ **Produits/Services**

Portes d'accès

### **Agence de l'efficacité**

#### **énergétique du Québec**..... stand 725

5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest - 4<sup>e</sup> étage -  
bur. B405  
Charlesbourg Québec G1H 6R1  
T (418) 627-6379 ou 1 800 727-6655  
F (418) 643-5828  
www.aee.gouv.qc.ca  
aee@aee.gouv.qc.ca

#### ❖ **Produits/Services**

Maison à rendement énergétique supérieur -  
*Novoclimat*

#### ❖ **Entreprise/Produits vedettes**

- Services conseils en efficacité énergétique  
- Concept de construction de maisons à rendement énergétique supérieur -  
*Novoclimat*  
- Conseils en rénovation éconergétique  
- Service d'inspection énergétique :  
*Énergide* pour les maisons

### **Agence Laverdure-Huppé inc.**... stand 1005

1280 Godin  
Laval Québec H7E 2T2  
T 1-800-528-4873  
F 450-661-7309  
info@lavhuppe.com  
contact: Pierre Laverdure

#### ❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Baignoires / Douches  
Conduits et accessoires  
Robinetterie, Pommes de douche  
Toilettes et accessoires

#### ❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Agent manufacturier en produits de plomberie présentant 4 manufacturiers au salon. ACRYLIQUE WEEDON, baignoires et douches moulées en acrylique. INTERBATH Canada, gamme complète de pommes de douches et de systèmes thermostatiques haut débit fabriquée en Amérique du Nord. FLUIDMASTER: manufacturier de valves et pièces spécialisées pour les toilettes. THERMO-DUCT, manufacturier de conduits d'aération isolés originaux.

#### ❖ **Nouveauté**

1- gamme de produits Thermo-Duct,  
2- *flush N sparkle* de Fluidmaster,  
3- système de douche électronique Ondine,  
4- nouvelle douche victorienne de Weedon.

### **Agences Jacques Desjardins /**

#### **Contrôles R.D.M.**..... stand 1200

1200 rue Bergar  
Laval Québec H7L 5A2  
T 450-629-0707  
F 450-629-1832  
agence-desjardins@qc.aira.com  
contact: Sylvie Desjardins

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Nous sommes les fiers représentants des manufacturiers suivants:

Amtrol – l'inventeur du réservoir de dilatation à diaphragme

Weil McLain – la robustesse des chaudières en fonte

Liberty Pumps – l'innovation en pompes submersibles et sanitaires

Myson – le haut de gamme en chauffe-serviettes, radiateurs et convecteurs

Tekmar – technologie supérieure en contrôles de chaudière, de mélange et de fonte de neige

Newmac – qualité supérieure en fournaises et chaudières à mazout et à bois

Cordon – appareils sanitaires innovateurs pour handicapés

ITT McDonnell & Miller & Hoffman – l'excellence et l'expérience en contrôle de sécurité de chaudière et purgeurs de vapeur.

**Agences J.Pierre Sylvain inc. ... stand 724**

1380 Joliot-Curie, local 802  
Boucherville Québec J4B 7L9  
T 450-655-9588  
F 450-641-2737

agencespsylvain@golden.net  
contact: Jean-Christian Sylvain

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie

Éviers, lavabos

Fontaines, Refroidisseurs

Soupapes / Vannes

Traitement de l'eau

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Agences J.Pierre Sylvain agit comme agent manufacturier en plomberie depuis 20 ans.

Cette année, nous vous présentons les produits suivants: CONBRACO, G.F THOMPSON, WESSAN/ELKAY, ISE, FERNCO, ENVIROGUARD ET BRASS CRAFT. Venez aussi nous rencontrer à nos 2 autres kiosques, soit Delta #718 et John Wood #722.

**Agences Rafales inc. .... stand 905**

353 rue McCaffrey  
Montréal Québec H4T 1Z7  
T 514-731-3212  
F 514-731-5684  
rafales@rafales.com  
contact: Harvey Raymer

❖ **Produits/services**

Accessoires de plomberie

Fixations, supports

Protection incendie

Sanitaires et accessoires

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

HUNT Manufacturing - Pipe Supports de tuyauterie

IMPERIAL Pipe Corp. - Tubes de plastique

MEDITERANNEAN Trading Co. -

Accessoires de plomberie

GERBER Plumbing Fixtures - Sanitaires & robinetterie

BOOTZ Plumbingware - Produits d'acier émaillé

INDUSTRIAL Thermo Polymers -

Calorifugeage

CANADIAN Trade Services - Adaptateur de bride de cuivre

TRANSOLID - Éviers et vanités en matériau massif

ROYAL International - Outils à main

**Air Média inc. .... stand 306**

3360 boul. Royal, # 320-B  
Trois-Rivières Québec G9A 4M3  
T 819-370-3005  
F 819-373-7341

contact: Joane Dessureault

❖ **Produits/Services**

Filtres à air

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Jeune entreprise manufacturière de plusieurs variétés de filtres à air de faible à très haute efficacité. Notre équipe dynamique et novatrice s'oblige à offrir des produits ayant des standards de qualité élevés et à offrir un service digne de mention à notre clientèle.

**Airco ❄️ QuéMar ❄️ Den Bec**

**Airco\*QuéMar\*Denbec ..... stand 201**

405 boul. Montpellier  
Saint-Laurent Québec H4N 2G6  
T 514-744-6751  
F 514-744-3559  
marketing@almacorp.ca

❖ **Produits/Services**

Climatiseurs

Échangeurs de chaleur

Générateurs d'air chaud

Réfrigération

Ventilation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Airco / QuéMar / Denbec est distributeur-grossiste en réfrigération, climatisation, chauffage et ventilation.

Nous distribuons les marques de produits suivants : ALCO, AMANA, ARMSTRONG AIR, BARD, DUPONT, CANAIR, CLARE, COPELAND, DELHI, FEDDERS, FLOAIRE, JOHNSON-CONTROLS, HONEYWELL, HOSHIZAKI, KRUEGER, LARKIN,

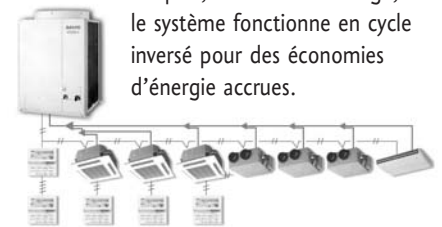
OCEANAIRE, OLIVER-MacLEOD, REFPLUS, SANYO, SPORLAN, TECUMSEH, TRION ET VanEE.

❖ **Attraction**

démonstration

❖ **Nouveauté**

L'Eco Multi offre jusqu'à 8 zones reliées à une seule unité extérieure permettant plus de flexibilité que jamais. Chaque unité intérieure a une soupape de contrôle électronique de réfrigérant qui assure un contrôle précis du débit de réfrigérant pour un contrôle de capacité en accord avec la charge de climatisation (de 25 à 100 %). Ce qui donne une température plus stable dans la pièce et ce, à débit d'air constant.



De plus, en mode chauffage, le système fonctionne en cycle inversé pour des économies d'énergie accrues.

**Aireau Qualité Contrôle inc. . stand 1501**

660 de la Sablière  
Bois-des-Filion Québec J6Z 4T7  
T 450-621-6661  
F 450-621-6677

www.aireau.com  
martin.brisebois@aireau.com  
contact: Martin Brisebois

❖ **Produits/Services**

Échangeurs de chaleur

Humidificateurs

Traitement de l'eau

Ventilateurs, VRC/VRE

Dépoussiéreur

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Distributeur de produits de chauffage, ventilation, humidification. Manufacturier de dépoussiéreur et humidificateur.

**Airtechni inc. .... stand 312**

1555, Chabanel O.  
Montréal Québec H4N 2W3  
T 514-382-3560  
F 514-383-4587

www.airtechni.com

info@airtechni.com

contact: Claude Agouri

❖ **Produits/Services**

Chauffage radiant

Climatiseurs

Échangeurs de chaleur

Générateurs d'air chaud

Thermopompes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Produits cvc, climatiseurs et thermopompes eau-air, climatiseurs et thermopompes air-air, mini-splits sans conduits, monoblocs à travers le mur, chauffage au gaz, ventilateurs-convecteurs à eau refroidie, géothermie, chauffage par rayonnement. Marques: CLIMATEMASTER, KEEPRIE, INTERNATIONAL, SKYMARK, SMARTROOMS, CLIMETTE, ACP, GE, RETROAIRE, KRANTZ et THERMARAY

❖ **Attraction**

démonstration

❖ **Nouveauté**

Le chauffage par rayonnement au plafond SmartRooms enveloppe les occupants d'une chaleur douce et uniforme, même près des fenêtres ou sous des plafonds élevés. Il ne requiert aucun entretien et a prouvé depuis une vingtaine d'années qu'il est le système de chauffage le plus fiable et sécuritaire qui soit.



**Allpriser Ltd.** ..... stand 408

322 La Rose Ave.  
Etobicoke Ontario M9P 1B9  
T 416-247-8219  
F 416-247-4961  
www.allpriser.com  
kottaway@allpriser.com  
contact: Keith Ottawa

❖ **Produits/Services**

Informatique  
Listes de prix  
Services aux entreprises

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Allpriser publie des listes de prix depuis plus de 80 ans pour l'industrie de la plomberie et du chauffage. Nous offrons également des logiciels pour permettre aux entrepreneurs d'effectuer des soumissions et des factures de façon professionnelle.

❖ **Attraction**

Démonstration

**American Standard** ..... stand 919

2480, Stanfield Road  
Mississauga Ontario L4Y 1S2  
T 905-949-4800 poste 225  
F 905-276-6737  
contact: Graeme Lennox

❖ **Produits/Services**

Sanitaires

**Amtrol** ..... stand 1206

275 Shoemaker  
Kitchener Ontario N2E 3B3  
T 1-800-256-3188  
F 1-519-748-1138  
www.amtrol.com  
contact: Sylvie Desjardins

❖ **Produits/Services**

Chauffe-eau  
Fixations / Supports  
Réservoirs  
Traitement de l'eau

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

En 1949, Amtrol invente le réservoir de dilatation à diaphragme et devient la première à en fabriquer. La compagnie fabrique maintenant des réservoirs d'eau potable et de chauffage de 3 à 4000 litres ainsi que d'autres spécialités.

**Aquanar International inc.** ..... stand 523

223 St-François Xavier  
Delson Québec J0L 1G0  
T 450-638-2264  
F 450-638-6316  
contact : Robert Di Pietro

❖ **Produits/Services**

Robinetterie électronique

**BSDQ** ..... stand 824

Bureau des soumissions déposées du Québec  
7905 Louis-H. Lafontaine, bur. 300  
Anjou Québec H1K 4E4  
T 514-355-4115  
F 514-355-1241  
www.bsdq.org  
bsdq@bsdq.org  
contact: Tatiana Mogollones

❖ **Produits/Services**

Services aux entreprises

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Recevoir et acheminer des soumissions d'entrepreneurs spécialisés œuvrant sur le territoire québécois, afin de permettre à celui qui demande des soumissions de bénéficier des bienfaits d'une saine concurrence, par l'application d'un Code de soumission.

**Bacharach inc.** ..... stand 511

621 Hunt Valley Circle  
New Kensington PA USA 15068  
T 724-334-5000  
F 724-334-5001  
contact: Marisol Wandiga

❖ **Produits/Services**

Analyseurs de combustion  
DéTECTEURS de fuites  
Qualité d'air intérieur  
Récupération de réfrigérants

**Beckett Canada Ltd.** ..... stand 805

430 Laird Rd.  
Guelph Ontario N1G 3X7  
T 800-665-6972  
F 519-763-5656  
www.beckettcorp.com  
info@beckettcanada.ca  
contact: Glen Austin

❖ **Produits/services**

Burners, oil, gas  
oil burner components

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Beckett est un fabricant de brûleurs à mazout de qualité pour les secteurs résidentiel, commercial et industriel. Nous fournissons également tous les composants ou pièces de maque Beckett.

❖ **Attraction**

Tirage

❖ **Nouveauté**

Les pompes BECKETT CleanCut, les systèmes d'allumage transistorisés, les moteurs PSC et les contrôles primaires électroniques.



**Bélangier UPT** ..... stand 400

560, avenue Orly  
Dorval Québec H9P 1E9  
T 514-633-9634  
F 514-633-8313  
contact: Sylvie Montminy

❖ **Produits/Services**

Robinetterie, accessoires  
Soupapes  
Tubes  
Drains

**Benjamin Heating Products**

(HGS) ..... stand 1104

166, Junction Road P.O. Box 2079  
Springhill N.E. B0M 1X0  
T 902-597-3796  
F 902-597-3797  
contact: Steve Benjamin

❖ **Produits/Services**

Appareils de chauffage combinés bois/mazout  
Chaudières  
Fournaises

**Blanchard-Ness Ltée** ..... stand 123

3755 boul. Matte, unité E  
Brossard Québec J4Y 2P4  
T 450-444-8771  
F 450-444-0461  
contact: Jean-Pierre Blanchard

**Boshart Industries Inc. .... stand 1205**

25 Whaley Ave.  
Milverton Ontario NOK 1M0  
T 519-595-4444  
F 519-595-4380  
www.boshart.com  
jstorey@boshart.com  
contact: Julie Storey

❖ **Produits/services**

Filtres  
Instruments, jauges  
Nettoyeurs de tuyauterie et d'égouts  
Pompes et accessoires  
Soupapes, vannes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Boshart Industries tient des gammes complètes d'accessoires pour les industries des puits artésiens, du chauffage et de la climatisation. Nous tenons, entre autres, des raccords de bronze, des robinets à tournant sphérique, des robinets-vannes, des manostats et des interrupteurs à pression.

**Bousquet Frères Ltée ..... stand 1401**

2121 Nobel  
Ste-Julie Québec J3E 1Z9  
T 514-874-9050  
F 450-649-8756  
pbelzile@bousquet.ca  
contact: Pierre Belzile

❖ **Produits/Services**

Aérothermes  
Chauffage radiant  
Chauffe-eau  
Générateurs d'air chaud  
Ventilation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Manufacturier et distributeur d'appareils de chauffage et ventilation au gaz, incluant aérothermes, chauffe-conduits, appareils de ventilation, chauffe-eau, chauffage radiant, ventilateur de tirage.

❖ **Nouveauté**

Serpentins au gaz naturel.

**Bow Plumbing Systems ..... stand 1006**

5700, Côte de Liesse  
Montréal Québec H4T 1B1  
T 514-735-5671  
F 514-735-8636  
contact : Robert Fournier

❖ **Produits/Services**

Chauffage radiant  
Tubes FLOWGUARD GOLD et SUPER PEX

**Bradford White - Canada Inc. stand 1113**

1869 Sismet Road  
Mississauga Ontario L4W 1W8  
T 905-238-0100  
F 905-238-0105  
www.bradfordwhite.com  
www.aeroenvironmental.com  
info@bradfordwhitecanada.com  
contact: Paul McDonald

❖ **Produits/services**

Aérothermes  
Armoire de traitement d'air  
Brûleurs  
Chauffe-eau  
Réservoirs

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Aero Environmental, fabricant de chauffe-eau à mazout, brûleurs et armoires de traitement d'air depuis plus de 40 ans a été achetée par Bradford White Corporation, un des plus importants manufacturiers de chauffe-eau en Amérique en 2002. Maintenant, Bradford White Canada offre la plus grande gamme de chauffe-eau et de produits connexes au Canada.

❖ **Nouveauté**

Le chauffe-eau indirect *Aeroso* est fait d'acier inoxydable 444 au titane pour une durée accrue. Le serpentín intérieur, en acier inox 316, donne un transfert de chaleur maximal. Cet appareil offre un pouvoir de récupération rapide et ses pertes à l'arrêt sont minimales, ce qui en fait l'un des plus efficaces sur le marché.



**Brock Wolseley ..... stand 610**

4935, rue Bourg  
Montréal Québec H4T 1H9  
T 514-344-1555  
F 514-342-7984  
contact: Alex Courey

❖ **Produits/Services**

Chaudières  
Générateurs d'air chaud  
Thermopompes  
Ventilation



**CCBDA ..... stand 813**

Canadian Copper & Brass Development Association  
49 The Donway West, Suite 415  
Don Mills Ontario M3C 3M9  
T 1-877-640-0946  
F 416-391-3823

www.coppercanada.ca  
coppercanada@onramp.ca

❖ **Produits/services**

Brasure / Soudure  
Foyers et accessoires  
Quincaillerie, raccords  
Systèmes de gaz naturel  
Tubes, tuyaux

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

La Canadian Copper & Brass Development Association constitue la principale source canadienne d'information faisant autorité sur les systèmes de plomberie en cuivre et les réseaux de distribution de gaz naturel en cuivre. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les applications du cuivre, communiquer avec nous par téléphone au numéro sans frais suivant ; 1-877-640-0946, par courriel à l'adresse suivante : coppercanada@onramp.ca., ou bien consulter notre site web : www.coppercanada.ca

**CCQ ..... stand 826**

Commission de la construction du Québec  
3530 Jean-Talon Ouest  
Montréal Québec H3R 2G2  
T 514-341-7740  
F 514-341-6354

❖ **Produits/services**

Responsable de l'application de la *Loi sur les relations de travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction* (Loi R-20), la principale clientèle de la CCQ est constituée des entreprises et des travailleurs de l'industrie de la construction et de leur famille, soit quelques centaines de milliers de personnes.

**CD Échangeur de Chaleur ..... stand 707**

1050 Lacasse, local C-110  
Montréal Québec H4C 2Z3  
T 514-931-1551  
F 514-931-0654  
contact: Christian Collin

❖ **Produits/services**

Échangeurs de chaleur

**CLSC des Faubourgs ..... stand 305**

2260 rue Parthenais  
Montréal Québec H2K 3T5  
T 514-527-4072 poste 307  
F 514-527-9770  
claudette.tremblay@ssss.gouv.qc.ca  
contact: Claudette Tremblay

❖ **Produits/Services**

Services de santé au travail

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Le CLSC des Faubourgs, à Montréal, est désigné pour identifier, évaluer les risques à la santé dans les entreprises et sur les chantiers de construction. Le programme de santé permet d'informer sur les risques présents et leurs effets sur la santé, les moyens pour les contrôler.

**C.R. Compref inc.**..... stand 204

3006 Ste-Catherine Est  
Montréal Québec H1W 2B8  
T 514-525-3350  
F 514-521-2526

www.groupeled.com  
compref@groupeled.com  
contact: Michel LeBuis

❖ **Produits/Services**

Compresseurs  
Moteurs  
Pompes et accessoires  
Réfrigération  
Réusinage de compresseurs et pièces

❖ C.R.Compref se spécialise dans la remise à neuf de compresseurs de réfrigération et climatisation depuis 1982. La qualité avant tout signifie : le démontage complet du compresseur, l'évaluation de chacun des composants, le réusinage de certaines pièces, le remplacement des autres pièces usées par des neuves. Nous croyons fermement que c'est la seule façon de redonner au compresseur son efficacité d'origine.

**CSA International**..... stand 622

865, Ellingham  
Pointe-Claire Québec H9R 5E8  
T (514) 694-8110  
F (514) 694-5001

www.csa.ca  
infomtl@csa-international.org  
contact: Linda Castonguay

❖ **Produits/Services**

Organisme de certification et d'essai

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

CSA International offre des services de certification et de mise à l'essai pour une vaste gamme de produits dans les domaines de l'électricité, du gaz, de la plomberie, de la mécanique, de la construction et de la santé et sécurité du travail.

**Can Aqua International** ..... stand 1008

3208 Autoroute 440 Ouest  
Laval Québec H7T 2H6  
T 450-688-5830  
F 450-682-7249

contact: Jean Beaudoin

❖ **Produits/Services**

Nous représentons les marques ZURN, AMI, METCRAFT, LOGARD, MISSION, ACRILIQUE JR, INTERSAN, ERIE, CAN AQUA.

**Canplas Industries** ..... stand 1310

31 Patterson Road, box 1800  
Barrie Ontario L4M 4V3  
T 705-726-3361  
F 705-726-8991

contact: Stephen Hamilton

❖ **Produits/Services**

Tubes, tuyaux  
Raccords

**Capteurs GR inc.**..... stand 1322

3492, boul. des Entreprises  
Terrebonne Québec J6X4J8  
T 450-968-1165  
F 450-968-1166

www.capteurs-gr.com  
mgagnon@capteurs-gr.com  
contact: Marilyne Gagnon

❖ **Produits/Services**

Capteurs, intercepteurs

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Fabricant spécialisé en intercepteurs multiples pour capter les graisses et les solides dans les restaurants, les huiles et sables dans les garages, etc...

**Carmichael Ltd.**..... stand 326

3822 de Courtrai  
Montréal Québec H3S 1C1  
T 514-735-4361  
F 514-735-2300  
contact: Pierre Guilbault

**Caroma Canada Ind. Ltd.** ..... stand 1011

61 Hazelton Avenue  
Toronto Ontario M5R 2E3  
T 416-925-5556  
F 416-925-5772

contact: Rich Armstrong

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Sanitaires

**Cheminée Lining inc.** ..... stand 406

8195 Champ d'Eau  
St-Léonard Québec H1P 1Y1  
T 514-955-1731, poste 228  
F 514-955-7375

contact: Michel L'Écuyer

❖ **Produits/Services**

Cheminées préfabriquées autoportantes

**Chevrier Instruments inc.**

(La Cie J.) ..... stand 806

4850, boul. Gouin Est  
Montréal-Nord Québec H1G 1A2  
T (514) 328-2550  
F (514) 327-0604

www.chevrierinstruments.com  
info@chevrierinstruments.com  
contact: Marc Chevrier

❖ **Produits/Services**

Analyseurs de combustion  
Contrôles  
DéTECTEURS de fuites, de gaz  
Instruments / Jauges  
Tests et homologation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Depuis maintenant 28 ans, nous misons toujours sur notre savoir faire et nos connaissances en instrumentation pour vos besoins et votre budget. Vente - étalonnage - certificat - réparation.

❖ **Attraction**

démonstration

❖ **Nouveauté**

L'AMI300, un formidable appareil multifonctions à un prix plus que raisonnable. Vitesse de l'air, pression différentielle, débit de l'air, température, humidité, compte-tours, acquisition de données. Efficace et simple d'utilisation, venez nous voir pour une démonstration!

**Consul Te Formation inc.**..... stand 116

317 Beaubien  
Châteauguay Québec J6K 4R6  
T 450-692-1359  
F 450-692-1914

contact: Jean-Paul Cyr

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Centre de formation spécialisé en combustion.

**Corporation Datacom Wireless** . stand 322

440 Armand-Frappier, bur. 350  
Laval Québec H7V 4B4  
T 450.681.6667  
F 450.681.2201

www.datacom.com  
ccyr@datacom.com  
contact: Claudia Cyr

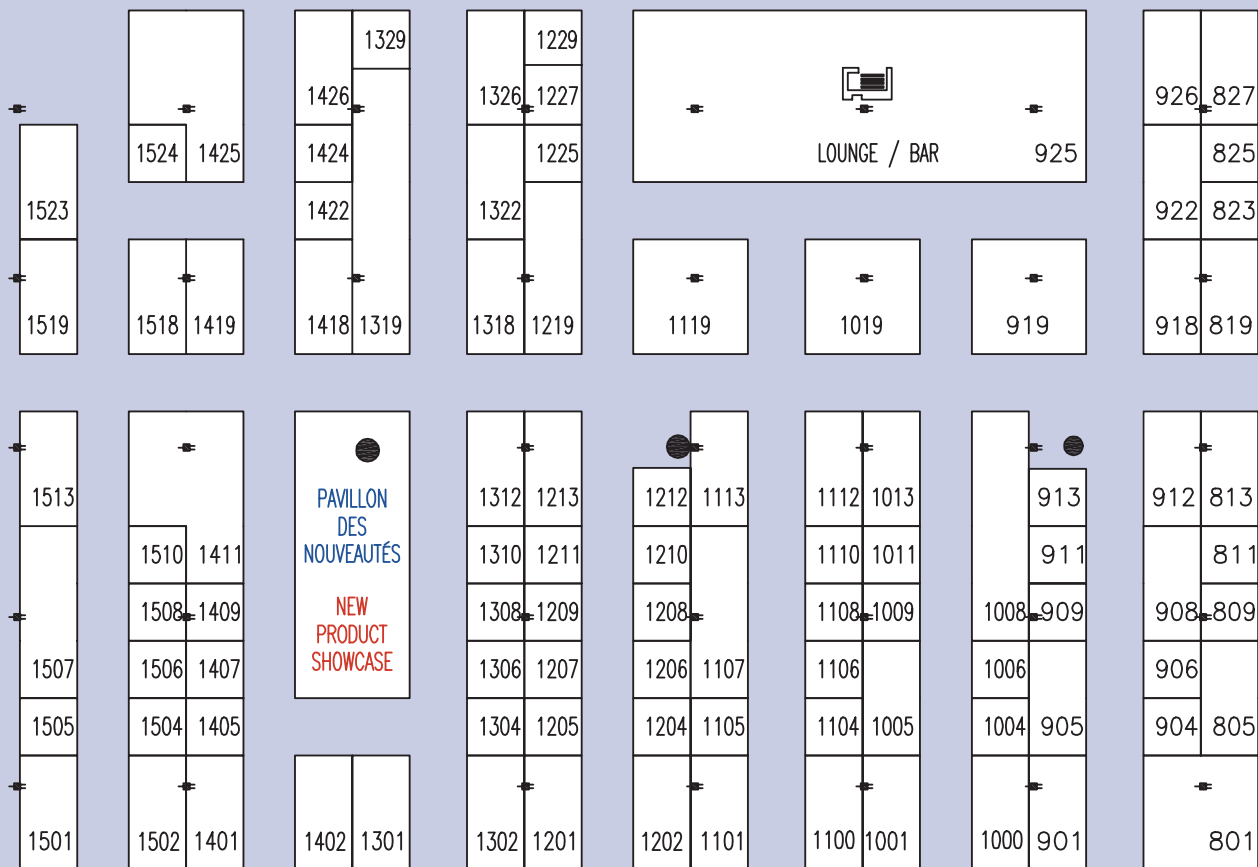
❖ **Produits/services**

Informatique  
Système de repérage de véhicules en temps réel

❖ **Entreprise / produits vedettes**

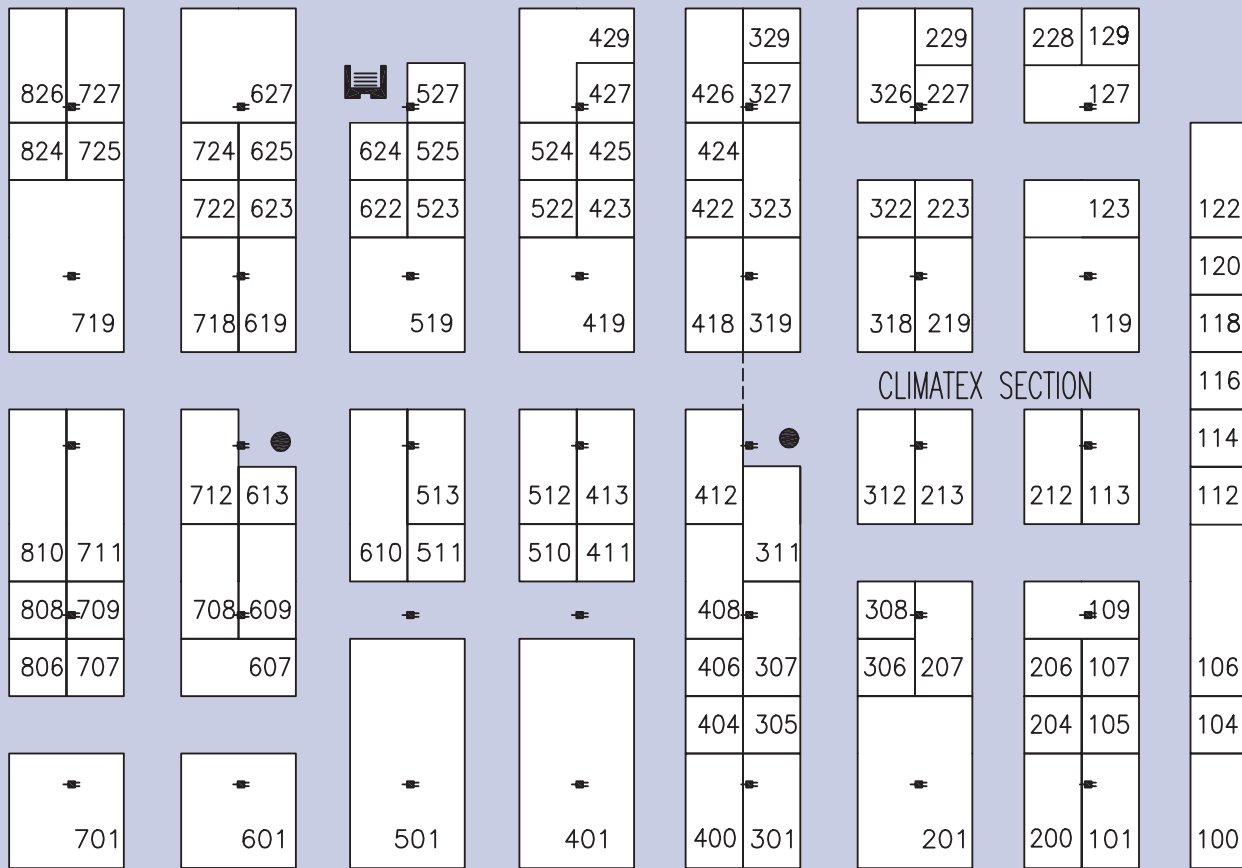
Datacom fournit une gamme de produits et services offrant des systèmes de repérage de véhicules en temps réel. Basés sur Internet,

Jeudi 13 mars 2003, 12h à 20h  
Vendredi 14 mars 2003, 12h à 18h



## L i s t e d e s e x p o s a n t s

A.M.T.S.	908	Bibby Ste-Croix	519	Chevrier Instruments	806	Enertrak	401
APCHQ	327	Blanchard-Ness	123	Consul Te Formation	116	Entreprises Roland Lajoie	819
Acoustock	522	Boshart Industries	1205	Corporation Datacom Wireless	322	Enviroair	319
Acudor Acorn	422	Bousquet Frères	1401	Coupe Feu	613	Équipements Bernard	1329
Agence de l'efficacité énergétique	725	Bow Plumbing	1006	Crane ValveGroup	709	Équipements industriels et à vapeur (SIE)	708
Agence Laverdure-Huppé	1005	Bradford White	1113	Danfoss - Burner Component Div.	913	Experts Filtration Québec	118
Agences Jacques Desjardins / Contrôles R.D.M.	1200	Brock	610	Datacom Wireless	322	F.E. Myers (Nimatec)	1207
Agences J.Pierre Sylvain	724	CCBDA	813	Delta Faucet	718	Fairview Fittings	1013
Agences Rafales	905	CCQ	826	DisTech	712	Fantech / Kanalfakt	1513
Airco*QuéMar*Denbec	201	CD Échangeur de chaleur	707	Distribution Crane	1402	Fibrobec	1507
Aireau Qualité Contrôle	1501	CETAF	001	Distribution de chauffage MJ	1505	Filtration L.A.B.	105
Air Média	306	CIPH	000	Distribution Géothermix	120	Fleetline	1108
Airtechni	312	CMMTQ	719	Distribution MRG Drouin	810	Flexco	1409
Allpriser	408	CLSC des Faubourgs	305	Distributions PGAL	223	Flexi-Tube	808
American Standard	919	COHA	002	DiversiTech	427	Flo-Fab	1301
Amtrol	1206	C.R. Compref	204	EcoGESTe - Min. Environnement	107	Fortier Transfert	112
Aquarar	523	CSA International	622	École de technologie gazière	1229	G. Mitchell	429
BSDQ	824	Can Aqua	1008	École de technologie supérieure	1506	Gaz Métropolitain	1326
Bacharach	511	Canplas	1310	ECR International - Div. Olsen	1419	General Wire Spring	901
Beckett	805	Captteurs GR	1322	Électroniques Viconics	318	Gravel GMC	1507
Bélanger UPT	400	Carmichael	326	Emerson Climate Technologies	227	Groupe Master	1019
Benjamin Heating	1104	Caroma	1011	Energy Vent	1009	Grundfos	1201
		Cheminée Lining	406	Enersol	106		



Palais des congrès, Montréal – plan préliminaire 10 février 2003

## Exhibitors listing

Guay Service de grues	127	Logiciel-Expert	623	Produits de ventilation HCE	213	Usines Giant	1004
H. G. Spécialités	1407	Loutec Industriel	607	PowRmatic	801	Valtec	207
Hall Chem	624	LynCar	1318	R-Can Environmental	1424	Vandem Industries	1508
Hanna Instruments	1209	MAAX	701	RBI Water Heaters	525	Vanguard	1211
Honeywell	412	Magnor	1308	Ref Plus	200	Vaptec	1227
Hydro Québec	104	Main	1225	Refac-Wolseley	119	Venmar	307
Hydromatic Pump	1306	Matériel Industriel	101	Rehau	413	Ventes Mectra	713
ICC Industrial Chimney	1519	Mestek	1107	Rheem	510	Ventil-X-Pert	918
I.C.P. Dettson	419	Métal Action	212	Ridge Tool	1319	Ventilation D.D.O.	206
Igniter Systems / Air-Con Technology	329	Midbec	311	Riello	501	Victaulic	1418
Imperial Manufacturing	609	Moen	513	Rodwick	601	Vistaqua	1213
IPEX	1112	Mueller Flow Control	1101	ross H. Barber	1425	Wattco	1001
Jess	1219	N-Two Cryogenic	411	Roth Canada	1411	Watts	922
John L. Schultz	1105	NCI Marketing	906	S.A. Armstrong	1312	Wedeco Ideal Horizons	1422
John Wood (GSW)	722	Newman Hattersley	404	Sanitary For All	909	Weil-McLain	1210
Keeprite Réfrigération	100	Newmac	1202	Sanuvox	114	White Rodgers	809
Kindred	1100	Oakville Stamping & Bending	625	SCI Mtl	113	ZCL Composites	1302
Kohler	1504	Ontor	425	Slant/Fin	1405		
Lennox	219	Paul Girouard Équipement	1110	Streamline Copper & Brass	811		
Leonard Valve	711	Petro-Canada	1304	Trane	627		
Liberty Pumps	1208	Precise Alloy	904	United Rentals	109		
Little Giant Pump	423	Preston Phipps	1000	Uponor Wirsbo	912		
Location d'outils Simplex	512	Pro Kontrol	301	USF Water Group	926		

nos systèmes ne nécessitent aucune acquisition de logiciel et sont faciles à utiliser. Le *Mobicom* est très populaire auprès des entreprises de service puisqu'il aide à mieux gérer les petites comme les grandes flotte de véhicules, en plus de favoriser un meilleur service auprès de votre clientèle. La technologie GPS et GPRS peut faire économiser; à vous de la tester.

❖ **Attraction**  
démonstration

❖ **Nouveauté**

Système de repérage de véhicules en temps réel.

**Coupe Feu..... stand 613**

680, Curé-Labelle, bur. 201  
Laval Québec H7V 2T9  
T 450-686-2010, 1-866-686-2010  
F 450-686-0010

coupefeu.ca  
coupefeu@videotron.ca  
contact: Pierre Demers

❖ **Produits/Services**

Isolation / Calorifugeage  
Protection incendie  
Ventilation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

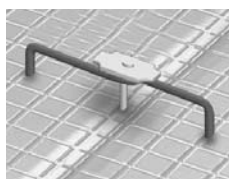
Nous sommes consultants en matériaux de prévention incendie. Nous offrons dans diverses régions du Québec des séances de formation sur l'installation de nouveau produits et fournissons l'information pertinente (Code national du bâtiment). Nous sommes à l'affût de tout nouveau produit pouvant diminuer les coûts et le temps d'installation.

❖ **Attraction**

démonstration

❖ **Nouveauté**

Le *Quickwrap* de Royal, ce produit diminue le coût du matériel de 15 à 20 %, simplifie l'installation et permet à l'inspecteur de vérifier avec une plus grande simplicité si l'installation suit les directives du fabricant.



**Crane Valve Group (Jenkins) .. stand 709**

254 Henry St.  
Brandford Ontario N3T 5T7  
T 519-759-3911  
F 519-759-7970  
contact: Mike Durant

❖ **Produits/Services**

Robinet papillon  
Soupapes, vannes

**Danfoss inc. - Burner Component  
Division ..... stand 913**

7880 Tranmere Drive  
Mississauga Ontario L5S 1L9  
T 905-676-6000  
F 905-676-0279

www.danfoss.com/burner  
burnersales@danfoss.ca  
contact: David Studholme

❖ **Produits/services**

Composants de brûleurs à mazout  
Pompes  
Gicleurs

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Danfoss fabrique des pompes à mazout et des gicleurs pour usage résidentiel et commercial. Les gicleurs sont disponibles pour des débits de .30 à 35 gph dans une grande variété d'angles et de profils de pulvérisation. Les pompes, de différentes configurations, affichent des gammes de capacité pouvant atteindre 6000 litres par heure.



**Delta Faucet Canada ..... stand 718**

395 Matheson Blvd. E.  
Mississauga Ontario L4Z 2H2  
T 905-712-3030  
F 905-712-1456

www.deltafaucet.com  
jfry@deltafaucet.ca

contact: Jake Fry

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Robinetterie, pommes de douche

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Cette année, Delta lance une toute nouvelle gamme *Botanical* ainsi que plusieurs autres Nouveautés comme *Laserie 1800XO*, un nouveau modèle pour bain romain avec inverseur intégré, *Delta select Trevi/Riviera/ Providence* et *Total escape body jets*. Les produits Delta sont fabriqués avec soin et peuvent convenir à tous les goûts.

❖ **Nouveauté**

Une gamme électronique commerciale.

**Distech inc. .... stand 712**

4-565 rue Lanaudière  
Repentigny Québec J6A 7N1  
T 450-582-4343  
F 450-582-5955

www.distech.ca

vchamard@distech.ca  
contact: Vital Chamard

❖ **Produits/Services**

Chaudières et accessoires  
Chauffage radiant  
Chauffe-eau  
Ventilation

Système de climatisation sous pression

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Chaudières résidentielles et commerciales  
VISSMANN. Infrarouge. Système de plancher chauffant. Système de climatisation à gaine sous pression.

❖ **Nouveauté**

Système de climatisation à gaine sous pression.

**Distribution Crane..... stand 1402**

4805 avenue Dunn  
Montréal Québec H4E 1B9  
T 514-766-8541  
F 514-766-7138

www.cranesupply.com  
sylvain.hubert@cranesupply.com  
contact: Sylvain Hubert

❖ **Produits/Services**

Quincaillerie / Raccords  
Services aux entreprises  
Soupapes / Vannes  
Tubes / Tuyaux

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Crane Distribution est établie au Québec depuis 1908. Nous sommes spécialisés dans la distribution de tuyauterie, raccords et robinets industriels et commerciaux de tout genre et calibre. Nous offrons des services interentreprises en ligne ainsi que des solutions d'affaires.

❖ **Attraction**

Démonstration

❖ **Nouveauté**

Services interentreprises en ligne : Crane a mis au point une solution de commerce électronique conviviale et accessible 24 h sur 24, 7 jours sur 7 pour votre entreprise. Voici quelques exemples de fonctions en temps réel :

- Créer une commande et créer un appel d'offres
- Gestion des soumissions
- État des commandes et facturation
- Listes en mémoire

- Création de commandes ou de soumissions à partir des
- Services à valeur ajoutés en ligne 24 h sur 24, 7 jours sur 7
- Rapports

**Distribution de chauffage MJ . stand 1507**

Granby Québec  
T 450-375-5551  
F 450-375-6661  
contact: Mario Jodoin

- ❖ **Produits/services**  
Chauffage

**Distribution Géothermix ..... stand 120**

8103 Parkway  
Anjou Québec H1J 1M8  
T 514-351-9200  
F 514-351-0591  
contact: Benoit Hébert

## MRG DROUIN

**Distribution MRG Drouin inc. stand 810**

10975, 1<sup>re</sup> Avenue  
St-Georges Québec G5Y 2B8  
T 418-228-8019  
F 418-228-8064  
contact: Rock Groleau

- ❖ **Produits/services**  
Chaudières et accessoires  
Réservoirs

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

La gamme de chaudières murales à haute efficacité MONITOR à mazout ou à gaz et de réservoirs à mazout KERR.

**Distributions PGAL..... stand 223**

365 Sir-Wilfrid-Laurier, bur. 102  
Beloil Québec J3G 4T2  
T 450-464-4301  
F 450-464-3949  
contact: Jacques Bussières

**DiversiTech ..... stand 427**

2530 Lantrac Court  
Decatur Georgia 30035  
USA  
T 770-593-0900 ext 413  
F 770-286-5040  
contact: Mike Killen

- ❖ **Produits/Services**  
Accessoires CVCR

**EcoGEst..... stand 107**

Ministère de l'Environnement  
675 René-Lévesque Est, boîte 30  
Québec Québec G1R 5V7  
T 418-521-3970, poste 4710  
F 418-646-4920

- ❖ **Produits/Services**  
Programme gouvernemental d'enregistrement des mesures de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

**École de technologie gazière.. stand 1229**

1350A rue Nobel  
Boucherville Québec J4B 5H3  
T 450-449-6960, poste 321  
F 450-449-0766

www.gazmetro.com/etg  
etg@gazmetro.com

- ❖ **Produits/Services**  
Formation en combustion au gaz naturel, en régulation et contrôles d'appareils

**École de technologie**

**supérieure ..... stand 1505**

1100, rue Notre-Dame Ouest  
Montréal Québec H3C 1K3  
T 514-396-8800  
F 514-396-8950  
www.etsmtl.ca

- ❖ **Produits/Services**  
Formation en ingénierie, en mécanique du bâtiment

**ECR International Ltd. -**

**Division Olsen ..... stand 1419**

6800 Base Line  
Wallaceburg Ontario N8A 5E5  
T 519-627-0791  
F 519-627-4719  
www.olsenhvac.com  
leej@olsenhvac.com  
contact: Lee Janisse

- ❖ **Produits/services**  
Chaudières et accessoires  
Climatiseurs

Générateurs d'air chaud

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

La division Olsen de ECR International fabrique et distribue une gamme complète d'équipement CVCR et de chauffage hydronique de marque Olsen. Nous offrons aussi des plinthes hydroniques et des contrôles, des systèmes de climatisation centraux de même que des climatiseurs bi-blocs sans conduits. Notre réseau de distribution s'étend à toute l'Amérique pour vous permettre de trouver ce qu'il vous faut, quand il le faut.

- ❖ **Attraction**  
Tirage

**Électroniques Viconics ..... stand 318**

9245 boul. Langelier  
Saint-Léonard Québec H1P 3K9  
T 514-321-5660  
F 514-321-4150  
contact: Daniel Passalacqua

- ❖ **Produits/services**  
Contrôles, Relais  
Thermostats



**Emerson Climate Technologies stand 227**

Emerson Electric Canada Ltd.  
9999 Highway 48  
Markham Ontario L3P 3J3  
T 905-294-9340  
www.gotoemerson.com

- ❖ **Produits/services**  
Compresseurs COPELAND  
Soupapes de réfrigération

❖ **Energy Vent Ltd. stand 1009**

241 Arvin Avenue  
Stoney Creek Ontario L8E 2L9  
T 905-662-1701  
F 905-664-3616  
contact: Geraldine O'Connor

- ❖ **Produits/Services**  
Cheminées  
Ventilation

**Enersol ..... stand 106**

1655 rue de l'Industrie  
Beloil Québec J3G 4S5  
T 450-464-4545  
F 450-464-5563  
contact: Patrick Landry

- ❖ **Produits/services**  
Humidification  
Serpentins vapeur

## ENERTRAK

**Enertrak inc. .... stand 401**

3145 Delaunay  
Laval Québec H7L 5A4  
T 450-973-2000  
F 450-973-7988  
contact: Sam Trak

- ❖ **Produits/services**  
Climatiseurs  
Déshumidification  
Échangeurs de chaleur

Récupération d'énergie

Thermopompes

Tours de refroidissement

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Agent manufacturier/distributeur de spécialités ALFA-LAVAL, CANATAL, DESERT-AIRE, DUNHAM-BUSH, FRIGIDAIRE, KOLDWAVE, MITSUBISHI, STULZ, TACO PUMPS.

**Entreprises Roland Lajoie inc.** ..... stand 819

6221 Marivaux

St-Léonard Québec H1P 3H6

T 514-328-6645

F 514-328-6131

info@ent-lajoie.com

contact: Frédéric Lajoie

❖ **Produits/Services**

Douches, équipement de sécurité

Portes d'accès

Robinetterie, Pomes de douche

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Agent manufacturier/distributeur de spécialités de plomberie : ABT/POLYDRAIN, BOBRICK, DELABIE, ENFIELD, GEBERIT, GRISWOLD, GUARDIAN, HANSA-MEDIC, KIMAX, MILWAUKEE VALVE, STERN-WILLIAMS, T-DRILL, SMS, TRUBERT, WATTS DRAINAGE, WATERSAVER.

**Enviroair Canada** ..... stand 319

225 Dunbar

Montréal Québec H3P 2H4

T 514-738-9865

F 514-738-9614

contact: Pierre Desroches

❖ **Produits/services**

Climatiseurs

Échangeurs de chaleur

Thermopompes

Tours de refroidissement

**Équipements Bernard Ltée** ..... stand 1329

1213 Tellier

Laval Québec H7C 2H1

T (450) 667-1859

F (450) 667-3512

uptown@qc.aira.com

contact: Alain Vannini

❖ **Produits/Services**

Réparation d'outillage

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Vous avez besoin de pièces de réparation pour vos équipements, outils à air, outils électriques, vérins à air, hydrauliques, pompes hydrauliques, etc...? Fiez-vous à UPTOWN.

**Équipements industriels et à vapeur (SIE)** ..... stand 708

325 avenue Lee

Baie D'Urfé Québec H9X 3S3

T 514-457-7373

F 514-457-7111

contact: Mike McConnel

❖ **Produits/services**

Contrôles  
Purgeurs  
Soupapes de sécurité  
Spécialités de plomberie et chauffage

**Experts Filtration Québec..... stand 118**

2323, 43<sup>e</sup> Avenue  
Lachine Québec H8T 2K1  
T 514-422-0433  
F 514-422-8522  
contact: Marie-Hélène Rivest

❖ **Produits/Services**

Filtres à air

**F.E. Myers Co. (Nimatec)..... stand 1207**

269 Trillium Drive  
Kitchener Ontario N2G 4W5  
T 519-748-5470  
F 519-748-2553  
contact: Ian MacKinnon

❖ **Produits/Services**

Pompes de puisard, d'égout  
Pompes submersibles  
Traitement d'eau

**Fairview Fittings & Mfg. Ltd..... stand 1013**

6429 Côte de Liesse  
Saint-Laurent Québec H4T 1E5  
T 514-739-3341  
F 514-739-9533  
contact: Daniel Richer

❖ **Produits/services**

Raccords de bronze et accessoires de gaz  
Robinets

**Fantech / Kanalfakt..... stand 1513**

50 Kanalfakt Way  
Bouctouche Nouveau-Brunswick E4S 3M5  
T 506-743-9500  
F 506-743-9600  
contact: Mario Lavoie

❖ **Produits/services**

Ventilateurs  
VRC/VRE

**Filtration L.A.B. .... stand 105**

547 rue Leclerc, bur. 107  
Repentigny Québec J6A 8B5  
T 450-585-0168  
F 450-585-1835  
contact: Claude Bédard

**Fleetline Products Ltd. .... stand 1108**

49 Craig Street  
Brantford Ontario N3R 7H8  
T 519-756-5700  
F 519-756-1742  
www.fleetlineproducts.com

flpmail@fleetlineproducts.com  
contact: Mark Offenhammer

❖ **Produits/services**

Chaudières et accessoires

Chauffage radiant

Chauffe-eau

Échangeurs de chaleur

Pièces et fournitures CVC

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Fondée en 1960, Fleetline Products Ltd. est une entreprise canadienne à 100 %.

Fleetline se spécialise en fabrication sur mesure et en soudure. Notre principale gamme de produits reste nos chaudières résidentielles en acier, de construction soignée; les plus récentes innovations qui y sont intégrées ainsi qu'une combustion fiable et propre en font des chaudières techniquement évoluées.

❖ **Nouveauté**

Fleetline participe au développement d'un système eKOCOMFORT qui combine le chauffage de l'espace, de l'eau sanitaire et la ventilation continue dans un ensemble éconergétique : le *Aquamaster Q100* offre un haut niveau de performance, la facilité d'installation dans un empiètement réduit.

**Flexco** ..... stand 1409

2335 boul. Industriel  
Chambly Québec J3L 4W3  
T 450-658-9237  
F 450-658-9957  
Flexco@sympatico.ca  
contact: Michel Gagnon

❖ **Produits/Services**

Chauffage radiant

Contrôles

Tubes / Tuyaux

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Représentant exclusif des systèmes radiants basse et haute intensité de SUPERIOR RADIANT PRODUCTS et des systèmes de chauffage hydroniques ROTH Canada. Fabrication des panneaux de contrôles sur mesure FLEXCO. Nos services incluent les calculs de déperdition de chaleur ainsi que l'implantation sur vos plans.

❖ **Attraction**

démonstration

❖ **Nouveauté**

Câbles chauffants auto-régulants pour faire le maintien de température sur les conduites d'eau chaude et la prévention de gel des conduits installés à l'extérieur.

**Flexi-Tube** ..... stand 808

1116 Berlier  
Laval Québec H7L 3R9  
T 450-629-9969  
F 450-629-3207  
www.flexi-tube.ca  
info@flexi-tube.ca  
contact: Robert Hénault

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie

Pompes et accessoires

Boyaux flexible métallique/Joint de dilatation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Notre entreprise de 18 années d'expérience est agent manufacturier au service des entreprises ayant besoin des produits suivants: anti-vibration et produits de mouvement thermique de la tuyauterie, connecteurs, guides d'alignement, compensateurs de dilatation en divers matériaux, compensateur *damper*.

**Flo-Fab inc.** ..... stand 1301

6913 Jarry Est  
Montréal Québec H1P 1W7  
T 450-621-2995 poste 227  
F 450-621-4995  
contact: Martin Fiset

❖ **Produits/Services**

Pompes

Réservoirs

Échangeurs

**Fonderies Bibby Ste-Croix inc.** .. stand 519

6200 Principale  
Sainte-Croix Québec G0S 2H0  
T 418-926-3262  
F 418-926-2622  
contact: Denis Fournier

❖ **Produits/services**

Tubes, tuyaux

Raccords

**Fortier Transfert** ..... stand 112

13105 Jean-Grou  
Montréal Québec H1A 3N6  
T 514-259-1535  
contact: Jean-Marc Dupont

**G. Mitchell Cie Ltée** ..... stand 429

763 boul Lebeau  
St-Laurent Québec H4N 1S5  
T 514-332-8929  
F 514-332-8925  
contact: Richard Bloomer

❖ **Produits/services**

Chauffage hydronique

Chaudières

**Gaz Métropolitain..... stand 1326**

1717 du Havre  
Montréal Québec H2K 2X3  
T 514 598-3143  
F 514 598-3700  
www.gazmetro.com

❖ **Produits/Services**

Chauffage  
Partenariat

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Le programme *Partenaire certifié Gaz Métropolitain* s'adresse à tout entrepreneur en chauffage souhaitant augmenter son chiffre d'affaires. Pour en savoir plus, visitez-nous aux stands 1229 et 1326. Aussi, les formateurs de l'École de technologie du gaz naturel seront présents.

**General  
PIPE CLEANERS**

**General Wire Spring Co. .... stand 901**

1101 Thompson Avenue  
McKees Rocks PA 15136  
USA  
T 412-771-6300  
F 412-771-2771  
contact: Marty Silverman

❖ **Produits/Services**

Débochoirs de drain, d'égout  
Gel de tuyaux  
Inspection vidéo  
Localisation de fuites  
Outilsage

**Master**

**Groupe Master Ltée ..... stand 1019**

2555 Place Chassé  
Montréal Québec H1Y 2C3  
T 514-527-2301  
F 514-527-8439  
contact: Claude Bureau

❖ **Produits/services**

Climatiseurs  
Échangeurs de chaleur  
Thermopompes  
Générateurs d'air chaud

**Grundfos Canada inc. .... stand 1201**

2941 Brighton Rd.  
Oakville Ontario L6H 6C9  
T 905-829-9533  
F 905-829-9512  
contact: Roxanne Guénette

❖ **Produits/services**

Pompes, circulateurs

**Guay Service de grues ..... stand 127**

10 801, rue Colbert  
Anjou Québec H1J 2G5  
T 514-354-4420  
F 514-354-5931  
contact: Pierre Arseneault

❖ **Produits/Services**

Location de grues

**H. G. Spécialités inc. .... stand 1407**

933 Michelin  
Laval Québec H7L 5B6  
T 450 629 1776  
F 450 629 1197  
www.hgspec.com  
rdufort@hgspec.com  
contact: Roger Dufort

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Chaudières et accessoires  
Pompes et accessoires  
Réservoirs

Soupapes / Vannes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Agent manufacturier et distributeur d'équipements de plomberie, chauffage et mécanique de bâtiment. Nos principaux produits sont: réservoirs d'expansion (EXPANFLEX), pompes sanitaire et d'assèchement (ZOELLER), valves thermostatiques (HEATGUARD/CASH-ACME) et plusieurs autres.

**Hall Chem Mfg. inc.** ..... stand 624

11 865, 70e avenue  
Montréal QC H1C 1L1  
T 514-648-6050 ext240  
F 514-648-9235

contact: Marc Fell

❖ **Produits/services**

Caloporteurs antigels  
Produits chimiques

**Hanna Instruments** ..... stand 1209

3156 boul. Industriel  
Laval Québec H7L 4P7  
T 450-629-1444  
F 450-629-3335

contact: Fernando Petreccia

# Honeywell

**Honeywell Itée** ..... stand 412

2100 52<sup>e</sup> Avenue  
Lachine Québec H8T 2Y5  
T 4504758041  
F 4504758858

michel.baczkowski@honeywell.com

contact: Michel Baczkowski

❖ **Produits/Services**

Brûleurs mazout, gaz  
Contrôles  
Humidificateurs  
Soupapes / Vannes  
Thermostats

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Contrôles de chauffage, ventilation & climatisation.

**Hydro Québec** ..... stand 104

2 Complexe Desjardins, 24<sup>e</sup> étage  
Montréal Québec H5B 1H7  
T 514-289-2211, poste 7248  
F 514-289-7867

contact: Guy Veillette

**Hydromatic Pump Co.** ..... stand 1306

269 Trillium Drive  
Kitchener Ontario N2G 4W5  
T 519-896-2163  
F 519-896-6337

contact: Ian MacKinnon

❖ **Produits/Services**

Pompes de puisard, d'égout à auto-amorçage

**ICC Industrial Chimney Co.**... stand 1519

400 J.F.-Kennedy  
Saint-Jérôme Québec J7Y 4B7  
T 450-565-6336  
F 450-565-6519

contact: Steve Rea

❖ **Produits/services**

Cheminées

**I.C.P.** ..... stand 419

6 Place du Commerce  
Île-des-Sœurs Québec H3E 1P4  
T 514-891-9678  
F 514-769-7555

ldame@dettson.ca

contact: Laurent Dame

❖ **Produits/Services**

Chaudières et accessoires  
Climatiseurs  
Générateurs d'air chaud  
Réfrigération  
Thermopompes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Fabricant de produits de chauffage, climatisation et réfrigération sous les marques de commerce LINCOLN, DETTSON, KEEPRIE, TEMPSTAR, HEIL, ARCOAIRE.

❖ **Attraction**

Voiture-simulateur de course NASCAR

❖ **Nouveauté**

Générateur d'air chaud à gaz à 2 allures, 90 % d'efficacité.

**Igniter Systems /**

**Air-Con Technology** ..... stand 426

❖ **Produits/services**

Allumeurs incandescents

**Imperial Manufacturing Group** . stand 609

40 Industrial Park Street  
Richibucto Nouveau Brunswick E4W 4A4  
T 506-523-9117  
F 506-523-9024

contact: Joe Landry

❖ **Produits/services**

Tubes, tuyaux  
Grilles, registres  
Ventilateurs, VRC-VRE

**Industries Lennox Canada** ..... stand 219

3540 rue Poirier  
St-Laurent Québec H4R 2J5  
T 514-336-8440  
F 514-336-1998

contact: Jean Beaudet

❖ **Produits/services**

Chaudières  
Climatiseurs  
Foyers  
Générateurs d'air chaud

**Industries REHAU inc.** ..... stand 413

625, avenue Lee  
Baie d'Urfé Québec H9X 3S3  
T 514-457-3345  
F 514-457-6990

www.rehau-na.com

ventes@rehau-na.com

contact: Gilles Legault

❖ **Produits/services**

Accessoires de plomberie  
Chauffage radiant  
Thermostats  
Tubes / Tuyaux

❖ **Entreprise / produits vedettes**

Depuis plus de 40 ans, REHAU fabrique une gamme variée de produits en polymères pour l'industrie de la construction, dont les systèmes de chauffages et de plomberie *Raupex*.

**IPEX inc.** ..... stand 1112

6665 Chemin St-François  
Saint-Laurent Québec H4S 1B6  
T 514-337-2624  
F 514-337-7886

www.ipexinc.com

joyzen@ipexinc.com

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Chauffage radiant  
Tubes / Tuyaux

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Manufacturier de tuyauteries de plastique ou composite pour les secteurs plomberie - municipal - industriel - électrique.

**Jess Itée** ..... stand 1219

400 boul. Lebeau  
St-Laurent Québec H4N 1R6  
T 514-333-3188 ext 246  
F 514-333-3163

contact: Tony Di Fruscio

❖ **Produits/Services**

Humidificateurs résidentiels NEPTRONIC SKR  
Plastiques MK  
Soupapes NEPTRONIC  
Ventilateurs COOK

**John L. Schultz Ltd.** ..... stand 1105

1723, 55e avenue  
Dorval Québec H9P 2W3  
T 514-631-5502  
F 514-631-6298

contact: André Bourbonnais

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Raccords, robinetterie

**John Wood (GSW) ..... stand 722**

1380 Joliot-Curie, bur. 802  
Boucherville Québec J4B 7L9  
T 450-655-9588  
F 450-641-2737  
agencespsylvain@golden.net  
contact: Jean-Christian Sylvain

❖ **Produits/Services**

Chauffe-eau

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

John Wood vous offre une gamme complète de chauffe-eau résidentiels commerciaux, électriques, à gaz et à mazout. Nos installations sont situées à Fergus en Ontario. John Wood est fièrement représentée au Québec par Agences Pierre Sylvain depuis 2 ans.

**KeepRite Réfrigération ..... stand 100**

2550 Daniel-Johnson  
Laval Québec H7T 2L1  
T 450-688-2880  
F 450-688-3644  
contact: Pierre Bouchard

159 Roy Blvd.  
Brantford ON N3T 5Y6  
T 800-463-9517  
F 519-753-1140  
www.k-rp.com;  
www.keeperrefrigeration.com  
info@k-rp.com

Contact: Dave Tayler

❖ **Produits/services**

Condenseurs  
Réfrigération

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Un symbole d'excellence depuis 1945. National Refrigeration et Air Conditioning Canada Corp. est un fabricant nord-américain de pointe de produits de réfrigération commerciale vendu sous la marque KeepRite Refrigeration. Ces produits comprennent des applications spécialisées pour l'entreposage et le traitement alimentaire, le refroidissement pour traitement industriel y compris serpentins évaporateurs, groupes compresseurs-condenseurs, systèmes de transfert de chaleur et de récupération de chaleur et produits de climatisation. Une longue liste d'options permet de sélectionner l'équipement qui répondra à des exigences particulières.

❖ **Nouveauté**

Les unités de condensation refroidies à l'air KVS et KVD sont disponibles en version simple ou double compresseurs, condenseur à l'air de type décharge verticale, les unités KVD sont utilisées sur des projets qui

requièrent de grandes capacités. Utilisant des compresseurs haute efficacité et possédant un serpentin de condensation de type Thermospan, cette unité rencontre toutes les demandes, soit de 15 à 100 hp pour des applications à haute et moyenne température et de 10 à 80 hp pour des applications à basse température.

**Kindred Industries Ltd. .... stand 1100**

1000 Kindred  
Midland Ontario L4R 4K9  
T 705-526-5427  
F 705-526-8055  
contact: Russell Lang

❖ **Produits/services**

Éviers en acier inoxydable résidentiels et commerciaux  
Robinetterie et accessoires

**Kohler Ltd. .... stand 1504**

107, Woodbine Downs Blvd., Unit 12  
Etobicoke Ontario M9W 6Y1  
T 416-798-9311  
F 416-798-9181  
contact: Pat Quicquaro

❖ **Produits/services**

Robinetterie — Sanitaires

**Leonard Valve / Ventes Mectra .. stand 711**

1692, 50<sup>e</sup> Avenue  
Lachine Québec H8T 2V5  
T 514-420-0300  
F 514-420-0375  
glegare@mectra.com  
contact: Gaétan Légaré

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Robinetterie, Pommes de douche  
Mélangeurs thermostatiques

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Manufacturier de mélangeurs thermostatiques, de pression équilibrée, postes de lavage, pommes de douche.

**Liberty Pumps ..... stand 1208**

7000 Apple Tree Ave.  
Bergen New York 14416  
USA  
T 800-543-2550  
F 585-494-1839  
www.libertypumps.com

❖ **Produits/services**

Pompes et accessoires

❖ **Nouveauté**

- 1) "The Brick" support de pompe.  
Finalement, une façon professionnelle d'installer une pompe submersible;

- 2) ALM-2 amélioré. alarme de haut niveau d'eau 115 volts avec batterie d'urgence 9 volts incorporée;
- 3) série LEH100 pompe sanitaire submersible 1 hp de haute capacité d'élévation;
- 4) JB120 et JB230 boîte de jonction Nema 4x pour brancher la pompe, l'interrupteur et même une alarme à un seul emplacement.

**Little Giant Pump Co. .... stand 423**

3810, N. Tulsa  
Oklahoma City OK, 73112  
USA  
T 405-947-2511  
F 405-947-8720  
contact: Crystal Copeland

❖ **Produits/Services**

Pompes submersibles  
Pompes d'égout

**Location d'outils Simplex ..... stand 512**

9740 boul. de l'Acadie  
Montréal Québec H4N 1L8  
T 514.331.7777  
F 514.331.9356  
www.simplex.ca  
serviceclientele@simplex.ca  
contact: Dany Gosselin

❖ **Produits/Services**

Douches / Équipement de sécurité  
Outillage, Machinerie  
Services aux entreprises  
Location d'outils

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Entreprise québécoise depuis 1907, Location d'outils Simplex possède 23 succursales partout au Québec et en Ontario. Simplex offre en vente et en location de tout pour les entrepreneurs en mécanique de bâtiment.

❖ **Attraction**

tirage

**Logiciel-Expert inc. .... stand 623**

29 Île Mathieu  
Laval Québec H7A 4C1  
T 514-594-6824  
F 514-993-5644  
emico.qc.ca  
emico@emico.qc.ca  
contact: Yves Côté

❖ **Produits/Services**

Information  
Informatique  
Services aux entreprises

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Concepteur de logiciel de gestion des

équipements, de gestion des appels de service, des bons de travail, des entretiens préventifs, des garanties et des contrats de service.

❖ **Attraction**  
démonstration

**Loutec Industriel..... stand 607**

3905 Montée St-Hubert  
St-Hubert Québec J3Y 4K2  
T 514-990-5438  
F 450-445-5018  
lob1@bellnet.ca  
contact: Robin Frigon

❖ **Produits/Services**  
Outillage, Machinerie  
Location d'outillage

❖ **Entreprise/Produits vedettes**  
La nouvelle alternative Loutec Industriel,  
Expert en location.

**LynCar Products Ltd. .... stand 1318**

1075 Lorimar Drive  
Mississauga Ontario L5S 1N2  
T 800 263-7011  
F 800 4-LYN CAR  
www.lyncar.com  
info@lyncar.com  
contact: J. Clive Davies

❖ **Produits/Services**

Drains - Siphons  
Robinetterie  
Pommes de douche  
Protection incendie  
Accessoires de plomberie  
Soupapes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

LynCar est un importateur d'envergure nationale, un grossiste et un manufacturier de produits et d'outils de construction. Nous servons l'industrie de la plomberie, de la protection incendie et de la mécanique du bâtiment. Notre gamme de produits comprend des outils, des raccords, des supports à tuyaux, des pièces de remplacement, etc. Nos produits conviennent aussi bien à la construction qu'au service.

**MAAX inc..... stand 701**

600 Cameron  
Sainte-Marie de Beauce Québec G6E 1B2  
T 418-387-8055  
F 418-386-4410  
contact: Rose Ernjakovic

❖ **Produits/Services**

Mobilier de salle de bain  
Sanitaires, baignoires, douches  
Robinetterie

**Magnor ..... stand 1308**

1271 rue Ampère  
Boucherville Québec J4B 5Z5  
T 450 6551711  
F 450 6555428  
magnor@magnor.ca  
contact: André Janelle

❖ **Produits/Services**

Appareils de conditionnement d'eau  
Traitement de l'eau

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Magnor conçoit et fabrique les appareils de conditionnement d'eau tel que adoucisseurs, filtres au sable, anthracite, désalcalinisateurs, déminéralisateurs, filtres pour tour de refroidissement, pressurisation au glycol, système d'injection de produits chimiques, armoire de contrôle, système de neutralisation, osmose inverse.

**Main Matériaux de plomberie et  
chauffage inc..... stand 1225**

2655 Rue Marcel  
St-Laurent Québec H4R 1A7  
T 514-336-4240  
F 514-745-2981  
www.mainmatériaux.com

rdaoust@mainmatériaux.com

contact: Robert Daoust

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie

Pompes et accessoires

Toilettes et accessoires

Traitement de l'eau

Tubes / Tuyaux

Conditionnement d'eau

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Nous sommes grossistes de matériaux de plomberie et chauffage à votre service depuis plus de 80 ans. Service professionnel et courtois garanti. Pour en savoir plus, venez rencontrer un de nos vendeurs au kiosque # 1225.

❖ **Attraction**

Démonstration

**Matériel Industriel Ltée (Le) .. stand 101**

325 Grande-Caroline

Rougemont Québec J0L 1M0

T 514-878-9675

F 450-469-4786

contact: Michel Sornin

❖ **Produits/Services**

Conduits et accessoires

Chauffage

Ventilation

**Mestek Canada inc. .... stand 1107**

5211 Creek Bank Rd

Mississauga ON L4W 1R3

T 905-625-2991

F 905-625-6610

contact: Jonathan W. Dunn

❖ **Produits/Services**

Chaudières à eau chaude, vapeur

Contrôles

Tubes flexibles à gaz



**Métal Action ..... stand 212**

6258, rue Notre-Dame Ouest

Montréal Québec H4C1V4

T 514-939-3840

F 514-935-4295

metalaction@metalaction.com

contact: Sonia Lamer

❖ **Produits/Services**

Cheminées

Climatiseurs

Thermopompes

Ventilation, Ventilateurs

VRC/VRE

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Nous sommes manufacturier de produits de métal en feuille et aussi distributeur de produits de CVC tels que: climatiseurs, thermopompes et fournaies PHILCO; climatiseurs refroidis à l'eau SKYMARK; thermostats; ventilateurs; grilles; conduits flexibles; échangeurs d'air, ventilateurs de salle de bain, hottes de cuisine; cheminée B-Vent, etc.

**Midbec Ltée ..... stand 311**

1725 boul. Lemire

Drummondville Québec J2C 5A5

T 819-477-1070

F 819-477-0848

www.midbec.com

dleveille@midbec.com

contact: Daniel Léveillé

❖ **Produits/Services**

Climatiseurs

Échangeurs de chaleur

Filtres

Réfrigération

Thermopompes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Midbec est grossiste en climatisation, chauffage et réfrigération.



**Moen inc.**..... stand 513

2816 Bristol Circle  
Oakville Ontario L6H 5S7  
T 905-829-3400  
F 905-829-3008  
contact: Florence Nominé-Gordon

❖ **Produits/Services**

Accessoires de bain  
Robinetterie, pommes de douche



**Mueller Flow Control**..... stand 1101

3980 rue Jean-Talon Ouest  
Montréal Québec H4P 1V6  
T 514-342-2100  
F 514-342-2177  
www.muellerflow.com  
montreal@muellerflow.com  
contact: Sylvain Perreault

❖ **Produits/Services**

Protection incendie  
Quincaillerie / Raccords  
Soupapes / Vannes  
Tubes / Tuyaux  
Produits rainurés GRUVLOK

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Depuis 1850, Mueller Flow Control (anciennement GRINNELL) est le leader reconnu de l'industrie de la tuyauterie au Canada, partenaire des entrepreneurs en mécanique CVC. Nous sommes à l'écoute et innovons continuellement pour mieux servir notre clientèle. Vous satisfaire est notre affaire!

**N-Two Cryogenic**..... stand 411

#1-117 Planchet Rd.  
Concord Ontario L4K 2C6  
T 416-410-6487  
F 905-660-1635  
www.n-two.com  
info@n-two.com  
contact: Alison Chuck

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Chauffe-eau  
Protection incendie  
Services de gel des tuyaux  
Systèmes de réfrigération  
Tubes tuyaux

❖ **Description**

Évite la vidange complète des tuyauteries en cas d'intervention. N-Two offre des services de gel de tuyaux qui isole une tuyauterie de chaque côté de l'endroit à réparer, ce qui

donne les temps d'arrêt de production les plus courts.

❖ **Attraction**

Démonstration de gel de tuyau à l'azote liquide

**NCI Marketing Inc.**..... stand 906

280A Industrial Parkway South  
Aurora Ontario L4G 3Y9  
T 905-727-5545  
F 905-727-4088  
www.nci-marketing.com  
admin@nci-marketing.com  
contact: Vivian McKoy

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Protection incendie  
Soupapes/Valves  
Tubes/Tuyaux

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

NCI Marketing inc., distributeur canadien des produits NIBCO® et CHEMTROL®, vous offre les produits pour la plomberie résidentielle ainsi que la robinetterie commerciale et industrielle, incluant la robinetterie pour la protection d'incendie. Les produits thermoplastiques Chemtrol sont disponibles en PVC, CPVC, polypropylène et PVDF.

**Newman Hattersley Canada Ltd... stand 404**

2 - 2430 Lucknow Drive  
Mississauga Ontario L5S 1V3  
T 905-678-2870  
F 905-678-1275  
www.nh-valves.com  
nhcanada@nh-valves.com  
contact: Rick Andernacht

❖ **Produits/services**

Soupapes, vannes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

La gamme des soupapes FCX NH a été conçue pour procurer des solutions efficaces de contrôle de débit pour convenir aux besoins de tous nos clients.



**Newmac Mfg..... stand 1202**

208 Lancaster Crescent, P.O. Box 9  
Debert Nova Scotia B0M 1G0  
T 902-662-3840  
F 902-662-2581  
www.newmacfurnaces.com  
newmac@ca.inter.net  
contact: Tony Comeau

❖ **Produits/services**

Chaudières et accessoires

Générateurs d'air chaud

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Newmac fabrique des chaudières et des fournaies à mazout et à bois. Nos gammes de puissance conviennent aux marchés résidentiel ou commercial.

❖ **Nouveauté**

Une toute nouvelle fournaie électrique à air pulsé de 10 à 30 kW sera présentée au salon.

**Oakville Stamping & Bending.. stand 625**

2200 Speers Road  
Oakville Ontario L6L 2K8  
T 905-827-0320  
F 905-827-6375  
contact: Mike Fortune

❖ **Produits/Services**

Accessoires en plastique ou en bronze

**Ontor Ltd. .... stand 425**

12 Leswyn Rd  
Toronto Ontario M6A 1K3  
T 416-781-5286  
F 416-781-7680  
www.ontor.com  
mhwang@ontor.com  
contact: Marilyn Hwang

❖ **Produits/services**

Analyseurs de combustion

Chaudières et accessoires  
DéTECTEURS de fuites, de gaz  
Instruments, jauges  
Pièces et fournitures CVC

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Ontor a des bureaux régionaux à Halifax, Montréal, Winnipeg et Calgary et vend aux fabricants et grossistes de CVC à la grandeur du Canada : des pièces ou composants en chauffage, hydronique, climatisation et réfrigération. Nous sommes fournisseurs de services auprès des manufacturiers au niveau de l'ingénierie et assistons l'industrie de la distribution au niveau de la mise en marché.

❖ **Nouveauté**

Analyseur de combustion C75 Dial Mode de UEI.

**Paul Girouard Équipement Ltée.. stand 1110**

388-d boul. Ste-Rose  
Laval Québec H7L 1N1  
T 514-990-9668  
F 450-622-5222  
ibeauvais@sympatico.ca  
contact: Jacques Beauvais

❖ **Produits/Services**

Brûleurs mazout, gaz  
Chaudières et accessoires  
Chauffe-eau  
Échangeurs de chaleur

Pompes et accessoires

❖ **Entreprise/Produits vedettes**  
agent distributeur de produits de chauffage.

❖ **Attraction**  
démonstration

❖ **Nouveauté**  
Supports de caoutchouc C-PORT pour tuyauterie exposée sur les toits.



**Petro-Canada** ..... stand 1304

Administration  
11 701 Sherbrooke Est  
Montréal Québec H1B 1C3  
T 514-650 4316  
F 514-650-4298  
petro-canada.ca  
trudel@petro-canada.ca  
contact: Francine Trudel

❖ **Produits/Services**

Fournitures de produits pétroliers

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Par l'entremise du programme *Superpass*, nous offrons la fourniture de produits pétroliers pour votre flotte de véhicules.

❖ **Attraction**

Tirage

**Precise Alloy** ..... stand 904

690 East 133<sup>rd</sup> Street  
Bronx NY, 10454  
USA  
T 718-402-1950  
F 718-292-3792  
contact: Dan Sabarese

❖ **Produits/Services**

Soudure

**Preston Phipps inc.** ..... stand 1000

6400 Vanden-Abeele  
Saint-Laurent Québec H4S 1R9  
T 514-333-5340  
F 514-333-6680  
www.prestonhipps.com  
mpaulin@prestonhipps.com  
contact: Mark Paulin

❖ **Produits/Services**

Aérothermes

Chauffe-eau

Échangeurs de chaleur

Humidificateurs

Ventilation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Fournisseurs de produits et services reliés à l'optimisation des réseaux de vapeur.

Spécialité en produit de CVC, tels que

serpentins, ventilateurs, traitement de l'air de laboratoires, dépoussiérage, vannes ainsi qu'instrumentation de contrôle et mesure de débit.

❖ **Attraction**

tirage

**Pro Kontrol** ..... stand 301

1989 rue Michelin  
Laval Québec H7L 5B7  
T 450-973-7765  
F 450-973-6186  
www.prokontrol.com  
info@prokontrol.com  
contact: Pierre Martin

❖ **Produits/Services**

Contrôles

Soupapes / Vannes

Thermostats

Ventilation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Pro Kontrol, grossiste en contrôles électriques, pneumatiques et électroniques, vous offre sous le même toit une multitude de produits et services reliés au domaine des contrôles CVCR (chauffage, ventilation, climatisation et réfrigération).



### Produits de ventilation

**HCE inc.**..... stand 213

11925 Rodolphe-Forget  
Montréal Québec H1E 6M5  
T 514 643-0642  
F 514 643-4161

www.proventhce.com  
info@proventhce.com  
contact: Maria Masciotra

#### ❖ Produits/Services

Produits d'acier  
Ventilation  
Ventilateurs  
VRC/VRE

#### ❖ Entreprise/Produits vedettes

Fabricant de hottes de ventilation pour cuisines commerciales et institutionnelles, unité écologique, hotte autonettoyante, distributeur de ventilateurs industriels et commerciaux, de bras de captation, de persiennes et de volets en aluminium.

#### ❖ Nouveauté

Hotte en acier inoxydable autonettoyante, ainsi que système de filtration écologique.

## powrmatic

**PowRmatic du Canada Ltée**..... stand 801

9500 Ray-Lawson  
Anjou Québec H1J 1L1  
T 514-493-6400  
F 514-493-8722

www.powrmatic.com  
montreal@powrmatic.ca  
contact: Claude Lapierre

#### ❖ Produits/Services

Cheminées  
Climatiseurs  
Générateurs d'air chaud  
Thermopompes  
Ventilation

#### ❖ Entreprise/Produits vedettes

Distributeur dans l'Est du Canada des produits RUUD, DIRECT AIR, APRILAIRE, WINIA ET Cheminées SÉCURITÉ.

#### ❖ Attraction

Tirage

#### ❖ Nouveauté

Humidificateur Aprilaire sans drain.

**R-CAN Environmental Inc.** ... stand 1424

425 Clair Rd. W., P.O. Box 1719  
Guelph Ontario N1H 7X4  
T 519-763-1032, 800-265-7246  
F 519-763-5069

www.r-can.com  
water@r-can.com

#### ❖ Produits/Services

Désinfection UV  
Traitement d'eau

**RBI Water Heaters** ..... stand 525

260 North Elm St.  
Westfield Massachusetts 01085  
USA

T 413-568-9571

F 413-562-3799

contact: Jonathan Dunn

#### ❖ Produits/Services

Chauffe-eau  
Chaudières

**Ref Plus** ..... stand 200

1385 de Coulomb  
Boucherville Québec J4B 7L8  
T 450-641-2665

F 450-641-4554

contact: Jacques Blanchard

#### ❖ Produits/Services

Condenseurs  
Évaporateurs

**Refac-Wolseley**..... stand 119

6655 Bombardier  
St-Léonard Québec H1P 2W2  
T 514-329-5349 poste 240

F 514-327-6260

contact: Alex Courey

**Rehau Industries** ..... stand 413

625 avenue Lee  
Baie d'Urfé Québec H9X 3S3  
T 514-457-3345

F 514-457-6990

contact: Antonio Sacco

#### ❖ Produits/services

Chauffage hydronique  
Tubes, tuyaux



**Rheem Canada Ltd./Ltée**..... stand 510

128 Barton Street West, PO Box 2846  
Hamilton Ontario L8N 3P3  
T 800-268-6966

F 800-200-5393

www.rheem.com

wdixon@rheem.com

contact: Wendie Dixon

#### ❖ Produits/services

Chauffe-eau

#### ❖ Entreprise/Produits vedettes

Rheem Canada Ltd./Ltée est l'une des 5 usines certifiées ISO 9000, appartenant à Rheem Manufacturing Co., un leader nord-américain de la fabrication des chauffe-eau.

À partir de son usine ultra-moderne de Hamilton, ON, Rheem Canada distribue une gamme complète de chauffe-eau électriques ou à gaz résidentiels ou commerciaux.

#### ❖ Attraction

Tirage

#### ❖ Nouveauté

Le nouveau chauffe-eau commercial à gaz RHEEM-RUUD *Advantage Plus* a été conçu spécifiquement pour procurer aux acheteurs un maximum d'économies de fonctionnement, d'espace et à l'installation. Incorporant les tout derniers développements techniques, cet appareil offre une efficacité et une fiabilité de fonctionnement exceptionnelles. Évacuation jusqu'à 40 pi sans cheminée.



### Ridge Tool Company

..... stand 1319+23+25+27

400 Clark Street  
Elyria Ohio 44036-2023  
USA

T 440-329-4422

F 440-329-4551

contact: Peter Hayward

#### ❖ Produits/services

Outillage  
Inspection vidéo

**Riello Canada inc.** ..... stand 501

2165 Meadowpine Blvd.  
Mississauga Ontario L5N 6H6  
T 905-542-0303

F 905-542-1525

contact: Marie-Rose Pignanelli

#### ❖ Produits/services

Brûleurs à mazout à tirage forcé  
Brûleurs combinés gaz/mazout



**Rodwick inc.** ..... stand 601

8395 Bougainville  
Montréal Québec H4P 2G5  
T 514-735 5544

F 514-735 5570

info@rodwick.com

contact: Peter Shishakly

❖ **Produits/services**

Aérothermes  
Brûleurs  
Chaudières et accessoires  
Chauffage radiant  
Chauffe-eau  
Générateurs d'air chaud

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Rodwick est un distributeur spécialisé en équipements de chauffage d'espace et d'eau et de ventilation et ce, dans les meilleures marques pour des applications commerciales, industrielles et résidentielles. En affaires au Québec depuis plus de 43 ans, Rodwick offre à ses clients des technologies de pointe, de pair avec un service de qualité et le soutien technique.

❖ **Attraction**

Tirage

❖ **Nouveauté**

Le chauffe-eau commercial RHEEM Advantage Plus à combustion scellée, à 95 % d'efficacité, avec des puissances nominales jusqu'à 199,000 btu/h.



**Roth**

**Roth Canada** ..... stand 1411

1607 de l'Industrie  
Beloil Québec J3G 4S5  
T 450-464-1329 / 800-969-7684  
F 450-464-7950  
www.roth-canada.com  
service@roth-canada.com  
contact: Michel Beaulieu

❖ **Produits/services**

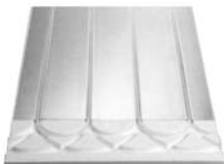
Chauffage radiant  
Réservoirs à mazout

❖ **Attraction**

Démonstration

❖ **Nouveauté**

Les panneaux isolants ROTH R8 (en polystyrène expansé à haute densité) avec réflecteur d'aluminium et rainures pour tubules de plancher radiant.



Les manifolds Roth Shunts, préassemblés, ajustés à la main, avec station de mélange proportionnel avec circu-

lateur intégré à vitesse variable et protection contre la surchauffe.

Les fameux réservoirs à mazout Roth DWT à double paroi et digue de retenue, maintenant d'une capacité de 1500 litres.



**S.A. Armstrong Itée** ..... stand 1312

2200 Pl. Transcanadienne  
Dorval Québec H9P 2X5  
T 514-421-2424  
F 514-421-2436

www.armstrongpumps.com

sbrunelle@armlink.com

contact: Lisa Di Cesare

❖ **Produits/Services**

Échangeurs de chaleur  
Pompes et accessoires  
Protection incendie  
Soupapes / Vannes

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Manufacture des pompes, échangeurs et soupapes d'équilibrage.

❖ **Attraction**

tirage

❖ **Nouveauté**

voir candidature Nouveau Produits

**SCI Montréal inc.** ..... stand 113

3311 boul Industriel  
Laval Québec H7L 4S3  
T 450-668-8866  
F 450-668-8806  
info@scimtl.ca  
contact: Pierre Longval

❖ **Produits/Services**

Contrôles  
DéTECTEURS de fuites, de gaz  
Soupapes / Vannes  
Thermostats

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Nous sommes le distributeur exclusifs au Québec des systèmes de contrôle programmables JOHNSON Metasys et HONEYWELL LCBS (Excel) ainsi que des contrôles pneumatiques Honeywell. Nous avons aussi en stock toutes les vannes à bille BELIMO et les systèmes de zonage Z-AIR pour livraison immédiate.

❖ **Attraction**

tirage

❖ **Nouveauté**

Nouvelle version du système de zonage Z-Air. On peut maintenant contrôler l'unité de climatisation selon 2 principes: par la demande des zones ou par la plus haute et la plus basse température des zones.

**SANIPLUS**®

**Sanitary For All Ltd.** ..... stand 909

2 - 558 Massey Road  
Guelph Ontario N1K 1B4  
T 519-824-1134  
F 519-824-1143

contact: Johan Bouwer

❖ **Produits/services**

Sanitaires  
Toilettes et accessoires

**Sanuvox Technologies..... stand 114**

5757 boul. Cavendish, bureau 411  
Montréal Québec H4W 2W8  
T 514-382-5823  
F 514-382-6475  
www.sanuvox.com  
info@sanuvox.com

contact: Jocelyn Dame

❖ **Produits/Services**

Climatiseurs  
Échangeurs de chaleur  
Filtres  
Purificateurs d'air  
Ventilation

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Sanuvox Technologies utilise un processus breveté pour purifier l'air utilisant les rayons ultraviolets dans les secteurs résidentiel, commercial et industriel. Les UV-C (germicides) détruisent les bactéries, virus, moisissures et les UV-V (oxydants) les odeurs de cuissons, fumée de cigarette, diesel, etc.

❖ **Nouveauté**

Sanuvox Technologies présente le BIO-WALL-60GX, le seul purificateur d'air capable de purifier l'air d'un système de ventilation dans un seul passage. Le procédé breveté Sanuvox, permet au Bio-Wall de détruire les bactéries, virus, moisissures et autres contaminants biologiques et chimiques.



**Slant/Fin Ltd..... stand 1405**

6450, Northam Drive  
Mississauga ON L4V 1H9  
T 905-677-8400  
F 905-677-1829  
www.slantfin.ca

info@slantfin.ca

contact: Bill Stocks

❖ **Produits/services**

Chaudières et accessoires  
Chauffage radiant  
Chauffe-eau  
Radiateurs

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Slant/Fin est un leader parmi les manufacturiers de plinthes de chauffage hydronique, de plinthes en fonte, de radiation commerciale et de chaudières résidentielles et commerciales. De plus, nous offrons des chauffe-serviettes ainsi que des contrôles et d'autres produits pour le chauffage hydronique, ce qui nous permet de vous procurer un système de chauffage entier.

**Soler & Palau..... stand 308**

16 Chapin Rd., Unit #903, P.O. Box 637  
Pine Brook NJ 07058  
USA

T 973-439-1001

F 973-439-1002

www.soler-palauinc.com

sales@soler-palauinc.com

contact: Roy McCrimmon

❖ **Produits/services**

Pièces et fournitures CVC  
Ventilateurs  
VRC-VRE

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Nous sommes un leader mondial en technologie de la ventilation. Nous offrons une gamme complète de ventilateurs axiaux, de ventilateurs centrifuges de conduit ainsi que de ventilateurs d'extraction de toit centrifuges pour usages résidentiel, commercial et industriel.

❖ **Nouveauté**

Ventilateurs d'extraction de toit centrifuges en aluminium.

**Streamline Copper & Brass Ltd... stand 811**

290 Ellor Street  
Strathroy Ontario N7G 2L4  
T 800-265-3485  
F 519-245-1807  
contact: Mark Aris

❖ **Produits/Services**

Raccords à souder  
Raccords évasés de réfrigération  
Soupapes de réfrigération  
Séchoirs et accessoires  
Tubes de cuivre et serpentins de réfrigération  
Tube à gaz type G

**United Rentals..... stand 109**

3185 Pitfield  
Saint-Laurent Québec H4S 1H6

T 514-331-7550

F 514-331-6706

www.unitedrentals.com

contact: Benoît Vanasse

❖ **Produits/Services**

Outils, Machinerie  
Location d'équipement et d'outils

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Plates-formes ciseaux, nacelles aériennes, chariots élévateurs, compresseurs, génératrices, pompes, outillage, marchandises, formation, vente.

**Uponor Wirsbo..... stand 912**

985 Bergar  
Laval Québec H7L 4Z6

T 450-668-9550

F 450-668-1300

www.wirsbo.ca

❖ **Produits/Services**

Chauffage radiant  
Contrôles

Protection incendie

Tubes / Tuyaux

Accessoires de plomberie

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Wirsbo domine l'industrie avec des systèmes confortables de chauffage par rayonnement

au plancher, qu'il s'agisse d'applications résidentielles ou commerciales. Nous sommes reconnus grâce à nos systèmes de plomberie novateurs et, maintenant, avec nos systèmes de protection incendie de qualité supérieure.

❖ **Attraction**

Démonstration

❖ **Nouveauté**

Notre système de sécurité incendie *AquaSafe* s'intègre facilement au système de plomberie *AquaPex* de Wirsbo. Grâce à des têtes de gicleurs sensibles à la chaleur, le système *AquaSafe* peut éteindre un incendie quelques secondes après son début.



**USF Water Group** ..... stand 926

580 Park St  
Regina Saskatchewan S4N 5A9  
T 306-761-3204  
F 306-721-6620  
contact: Dale Lewgood

❖ **Produits/Services**

Pompes  
Traitement d'eau

**Usines Giant Inc.** ..... stand 1004

11021 Notre-Dame  
Montréal-Est Québec H1B 2V5  
T (514) 645-8893  
F (514) 640-0969  
www.gaintinc.com  
giantinc@gaintinc.com  
contact: Ron Brouillette

❖ **Produits/Services**

Chauffe-eau

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Giant est le 2<sup>e</sup> plus important fabricant de chauffe-eau au Canada avec 2 usines à la fine pointe de la technologie. Giant fabrique une gamme complète de chauffe-eau résidentiels et commerciaux à l'électricité, à gaz et à mazout.

❖ **Nouveauté**

Chauffe-eau résidentiel à gaz 75gal.- 75 000 Btu approuvé pour l'eau potable ainsi que pour le chauffage du bâtiment. Chauffe-eau résidentiel à gaz à évacuation directe avec chapeau d'évent breveté *Wind-Tamer* empêchant la veilleuse de s'éteindre lors de vents extrêmes.



**Valtec inc.** ..... stand 207

6655 Bombardier  
Saint-Léonard Québec H1P 2W2  
T 514-852-4600  
F 514-852-4560  
contact: Marcel Cyr

❖ **Produits/Services**

Climatisation

**Vandem Industries inc.** ..... stand 1508

4210 Morris Dr.  
Burlington Ontario L7L5L6  
T 905-681-1444  
F 905-681-9777  
www.vandem.com  
info@vandem.com  
contact: Jim Vanderwater

❖ **Produits/services**

Fixations, supports  
Tubes, tuyaux

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Tuyaux et raccords en fonte pour systèmes de drainage et d'évent.

**Vaptec Équipement de vapeur**

**industrielle inc.** ..... stand 1227

202, Boulevard Brunswick  
Pointe-Claire Québec H9R 5P9  
T 514.630.0390  
F 514.630.0700  
www.vaptec.ca  
webmaster@vaptec.ca  
contact: Ronald Gratton

❖ **Produits/Services**

Contrôles  
Échangeurs de chaleur  
Instruments / Jauges  
Pompes et accessoires

Soupapes / Vannes  
Spécialités vapeur

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Grande gamme de produits dans le domaine de la vapeur. Nos techniciens certifiés par le National Board et la RBQ sont en mesure de faire des réparations et réajustements des soupapes de sûreté. Nous offrons le soutien technique sur tout qui a trait aux systèmes à vapeur.

**Vanguard** ..... stand 1211

54 Albert-Dumouchel  
Blainville Québec J7C 4M1  
T 450-434-1655  
F 450-434-3375  
www.vanguardpipe.com  
mpavsek@vanguard.ca  
contact: Mark Pavsek

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Chauffage radiant  
Quincaillerie / Raccords  
Tubes / Tuyaux

**Venmar Ventilation inc.** ..... stand 307

550 boul. Lemire  
Drummondville Québec J2C 7W9  
T 819-477-6226  
F 819-475-2660  
contact: Caroline Perreault

❖ **Produits/services**

Qualité d'air intérieur  
Ventilateurs  
VRC-VRE

**Ventes Mectra inc. (Les) ..... stand 713**

1692, 50<sup>e</sup> Avenue  
Lachine Québec H8T 2V5  
T 514-420-0300  
F 514-420-0375  
glegare@mectra.com  
contact: Gaëtan Légaré

❖ **Produits/Services**

Accessoires de plomberie  
Baignoires / Douches  
Douches, Équipement de sécurité  
Fontaines, Refroidisseurs  
Robinetterie, Pommes de douche



**Ventil-X-Pert..... stand 918**

9855 Louis-H.-Lafontaine  
Anjou Québec H1J 2A3  
T 514-355-4540  
F 514-355-4346  
www.ventil-x-pert.com  
jabrault@ventil-x-pert.com  
contact: J.A.Brault

❖ **Produits/Services**

Conduits et accessoires  
Grillages  
Isolation/Calorifugeage  
Ventilation, Ventilateurs  
VRC/VRE

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Ventil-X-Pert a été fondée en 1990 et s'est immédiatement imposée comme le maître grossiste de la ventilation en offrant aux entrepreneurs spécialistes une expertise exceptionnelle et une gamme complète d'appareils de déplacement, de canalisation et de diffusion d'air maintenus continuellement en magasin et livrés par notre propre flotte de camions.

❖ **Attraction**

Démonstration et prix réduits

❖ **Nouveauté**

Les nouveaux ventilateurs ultra silencieux à faible consommation d'énergie PANASONIC sont fabriqués à partir de moteurs à condensateur de très longue durée dont les niveaux de bruit qui vont de 0,3 à 3 sones sont les plus bas de toute l'industrie pour des déplacements d'air de 60 à 380 pcm.

**Ventilation D.D.O. .... stand 206**

1450 rue Beaulac  
Saint-Laurent Québec H4R 1R7  
T 514-333-8285  
F 514-333-8432  
www.vddo.ca  
yvanl@vddo.ca  
contact: Yvan Laberge

❖ **Produits/services**

Ventilation  
Ventilateurs  
VRC/VRE

❖ **Entreprise / produits vedettes**

Ventilateurs PENN.

**Victaulic Co. of Canada ..... stand 1418**

975 Selkirk  
Pointe-Claire Québec H9R 4S4  
T 514-426-3500  
F 514-426-2818  
contact: Pierre Dandurand

❖ **Produits/Services**

Joints mécaniques  
Outillage  
Raccords rainurés  
Soupapes, vannes  
Tubes, tuyaux

**Vistaqua inc. .... stand 1213**

9805 Henri-Bourassa Est  
Montréal QC H1C 1G5  
T 514-648-4646  
F 514-648-8509  
contact : Rosario Carpanzano

❖ **Produits/services**

Robinetterie et accessoires  
Toilettes et accessoires  
Tubes, tuyaux

**Wattco inc. .... stand 1001**

55 ave Milton  
Lachine Québec H8R 1K6  
T 514-488-9124  
F 514-488-9126  
www.wattco.com  
conwatt@supernet.ca

❖ **Produits/Services**

Chaudières et accessoires  
Chauffage radiant  
Chauffe-eau  
Contrôles  
Thermostats

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Élément chauffant tubulaire, cartouche, silicone, strip, mica, quartz, fil chauffant, thermoplongeurs.

**Watts Industries Canada inc..... stand 922**

5435 North Service  
Burlington Ontario L7L 5H7  
T 905-332-4090  
F 905-332-8551  
contact : Roy Henderson

**Wedeco Ideal Horizons ..... stand 1422**

3520 Westinghouse Blvd  
Charlotte N-C 28273  
USA  
T 704-716-7600  
F 704-716-7610  
contact: John Esposito

❖ **Produits/services**

Désinfection UV

**Weil-McLain** ..... stand 1210

8 Findley Road  
Brampton Ontario L6T 1A9  
T 905-456-8300  
F 905-456-8582  
www.weilmclain.com  
contact: Sylvie Desjardins

❖ **Produits/Services**

Brûleurs mazout, gaz  
Chaudières et accessoires  
Chauffe-eau  
Échangeurs de chaleur

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

Weil-McLain est un fabricant de chaudières en fonte à eau chaude ou à vapeur, à gaz (tirage forcé) ou à mazout. Weil-McLain peut convenir à une variété d'applications résidentielles, commerciales et industrielles.

**White Rodgers** ..... stand 809

9999 Highway 48  
Markham Ontario L3P 3J3  
T 905-294-9340 poste 349  
F 905-201-4625  
contact: Paul Gharghoury

❖ **Produits/services**

Contôles  
Thermostats



**ZCL Composites Inc.** ..... stand 1302

6907-36 Street  
Edmonton Alberta T6B 2Z6  
T 780-466-6648  
F 780-466-6126  
www.zcl.com  
robin.macgregor@zcl.com  
contact: Richard Murphy

❖ **Produits/Services**

réservoirs à mazout

❖ **Entreprise/Produits vedettes**

ZCL Composites inc. est le principal fabricant au Canada de réservoirs en fibre de verre pour l'entreposage des produits pétroliers. ZCL fabrique aussi un réservoir hors terre pour le mazout. Il est offert en simple ou double paroi, en 200 et 250 gallons, pour installation intérieure ou extérieure.



❖ **Attraction**

tirage

# Concours des nouveaux produits

Liste des candidatures soumises et acceptées pour le Concours des nouveaux produits. En voici une très brève description en attendant que vous puissiez les voir au *Pavillon des nouveautés* de Mécanex/Climatex. Les gagnants seront annoncés durant le salon. Pour fin de simplification, les candidatures vous sont présentées ici en 3 groupes.

## Sanitaires et robinetterie

### Fontaine *Voyager*

Fabriqué par **Halsey-Taylor**  
soumis par **Les Ventes Mectra inc.**  
Fontaine murale réfrigérée en polymère, accessible aux personnes handicapées. Le polymère résiste aux coups, à la rouille, à la chaleur, à l'exposition au soleil et à la moisissure. La barre d'opération n'exige que 1 livre de pression grâce au micro-commutateur, ce qui en facilite l'utilisation.



### Filtere *Watts Pure Water ZRO-4*

Fabriqué et soumis par **Watts Industries (Canada) inc.**  
Système de filtration de l'eau à osmose inverse. Ce nouveau système installé au point de puisage n'engendre aucun gaspillage d'eau lors de son utilisation et permet la filtration en quatre étapes soit par le filtre à sédiment, le bloc de charbon, le filtre mince composite et le filtre de granulat à charbon activé. Le système ne requiert aucun drainage.



### Éviers *Collection Culinaire*

Fabriqué et  
soumis par **American Standard**

La *Collection Culinaire* s'adresse à ceux qui aiment travailler à la cuisine. L'évier en acier inoxydable rend la préparation des aliments et le nettoyage plus faciles avec ses bacs profonds, sa planche à découper, son support à vaisselle et sa passoire intégrés ainsi que son levier de fermeture de drain qui évite de se mouiller les mains. À cela s'ajoute une variété de robinets qui présentent le même design européen que l'évier avec une touche de haute technologie. Le tout forme un ensemble intégré performant et esthétique.



### Robinet *Aberdeen*

Fabriqué et  
soumis par **Moen Inc.**

Le nouveau robinet de cuisine Aberdeen regroupe à la fois esthétique et fonctionnalité. Sa particularité est qu'il possède un bouton permettant d'interrompre temporairement le flot d'eau et de faire couler l'eau seulement au besoin. De plus, son système d'installation *hydrolock* élimine le recours aux outils pour brancher la conduite d'alimentation au robinet. N'ayant ni rondelle, ni ressort, ni bague, les possibilités de fuites sont ainsi éliminées.



### Douche *Stamina 60I*

Fabriqué et  
soumis par **MAAX Inc.**

Douche spacieuse en acrylique à ergonomie améliorée avec deux larges sièges et repose-pied intégré pour un confort optimal. Elle vient avec le système MAAX IES (*Integrated Energizing System*). Les six jets de corps *Bodymax* ont été positionnées de manière à cibler toutes les parties importantes du dos. Le robinet thermostatique permet de bénéficier d'une température d'eau idéale en tout temps. Elle est disponible en format monocoque ou en trois sections.



### Système de douche *Monitor XO*

Fabriqué et  
soumis par **Delta Faucet Canada**

Un système de douche amélioré à jets de corps doubles et qui peut être combinée avec un module de jet additionnel, une pomme de douche supplémentaire ou une douchette pour un choix d'options individuelles. On peut profiter de tous les bienfaits du système sans installer un réseau de plomberie complexe dans les murs comme d'autres systèmes de douche. L'installation est rapide et utilise un tuyau standard de 1/2 pouce.

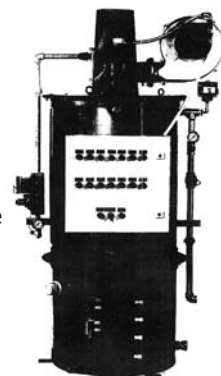


## CVCR

### Chauffe-eau *Flo Direct*

Fabriqué par **Armstrong**  
soumis par **Preston Phipps inc.**

Cette chaudière à gaz naturel est conçue pour chauffer l'eau par contact direct. Elle est 15 % plus efficace que n'importe quel autre moyen pour produire de l'eau chaude. Elle occupe une très petite surface et permet de produire de l'eau potable en moins de 20 secondes de fonctionnement. Efficace à 98 %, presque toute l'énergie produite par la combustion du gaz est transférée à l'eau.



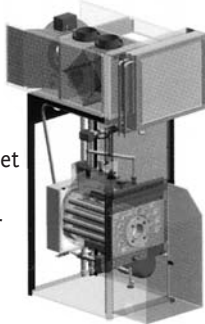
### Circulateur ARMflo E

Fabriqué et soumis par **S.A. Armstrong Ltd.**  
Pompe circulatrice possédant un moteur sec 2 pièces sans entretien, silencieux et 30 % plus petit. Lorsqu'un entretien est requis, le joint d'étanchéité mécanique peut être changé en moins de 5 minutes. Elle possède une efficacité supérieure de 41% comparé à des pompes à rotor mouillé de puissance comparable.



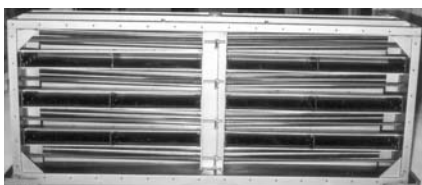
### Chauffage intégré AquaMaster Q100

Fabriqué et soumis par **Fleetline Products Ltd.**  
Système central à air pulsé d'application résidentielle caractérisé par une faible masse et un faible volume d'eau, avec serpentin de ventilateur intégré, un ventilateur-récupérateur de chaleur principal, un échangeur de chaleur et un robinet thermostatique *Heat Guard* pour la production d'eau chaude domestique. Il réunit dans un seul appareil un rendement combiné supérieur et se démarque par son installation facile et son faible empiètement. Fait partie du projet eKOCONFORT de RNCAN de conception de systèmes intégrés et performants.



### Serpentin à vapeur

Fabriqué et soumis par **Enersol inc.**  
Ce serpentin antigel à vapeur pour unité de face et évitement permet au condensat de s'évacuer plus facilement en préchauffant la chambre de condensat avant que ce dernier n'y arrive. Quand la vapeur est fermée, le collecteur s'assèche plus rapidement.



### Panneau de sous-plancher radiant Roth

Fabriqué par **Roth**  
soumis par **Roth Canada**

Ce système a été développé pour les marchés nord-américain et scandinave et permet d'installer un système de chauffage radiant sur à peu près n'importe quel type de sous-plancher sans avoir à ouvrir le plancher pour l'isoler. Le panneau peut être collé, vissé ou laissé flottant sur le sous-plancher. Ce système hautement performant produit la chaleur seulement aux endroits voulus permettant ainsi une économie d'énergie.



### Humidificateur Nepronic SKR

Fabriqué par **Produits nationaux pour l'environnement**  
soumis par **La Cie Jess inc.**

Cet humidificateur électrique à immersion, d'usage résidentiel, utilise un siphon qui agit comme système de drainage et tempère l'eau évacuée en dessous de 140° en utilisant un minimum de composants; cela permet de réduire de façon significative les dimensions de l'appareil. Le produit est écologique et ne comprend pas de bouteille en plastique à remplacer.



### Purificateur d'air UV Bio-Wall

Fabriqué et soumis par **Sanuvox Technologies Inc.**

Le Sanuvox UV Bio-Wall est un purificateur d'air qui utilise les rayons ultraviolets pour détruire les contaminants biologiques et chimiques qui sont distribués par le système d'air climatisé. Il irradie les moisissures, bactéries, virus et oxyde les odeurs tels fumée de cigarette, formaldéhyde et diesel. Il traite en un seul passage 100 % de l'air qui circule dans le conduit. Son design en forme de cylindre permet à l'unité d'être à la fois compacte et efficace.



### Climatiseur Éco Multi

Fabriqué par **Sanyo**  
soumis par **Airco-Quémar**



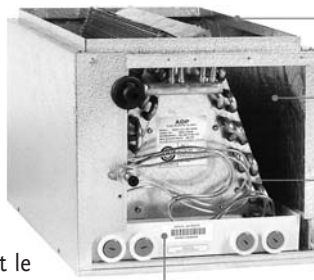
Nouveau système de climatisation innovateur multizone à double compresseur. Un compresseur de haute technologie à contrôle de puissance offre un débit de frigorigène variable et un compresseur

standard sont utilisés offrant ainsi un contrôle de la capacité, ce qui réduit considérablement les coûts d'utilisation. Il permet aussi un contrôle individuel de chaque unité intérieure.

### Évaporateur ADP Healthy Solutions

Fabriqué par **ADP**  
soumis par **A .M.T.S. Ltd.**

Ce serpentin d'évaporation d'efficacité supérieure est conçu avec la technologie *Lance Fin*. Son bac d'écoulement est fabriqué d'un polymère spécial qui inclut un additif antimicrobien qui réduit les risques de moisissures. Il résiste aussi aux ultraviolets, ce qui permet le nettoyage du serpentin par rayons UV.



### Relais électronique R-842

Fabriqué et soumis par **Les électroniques Viconics inc.**

Ce relais de commande centralisée de plinthes électriques a une durée de vie de plus de 500 000 cycles et est compatible avec les signaux/thermostats suivants : sonde de pièce Viconics T186, tous les thermostats à bas voltage à deux fils, signal analogique de 0 à 10 V(cc) venant des régulateurs de type DDC ou autres. Son délai de 10 secondes permet une mise en marche plus rapide.



## Autres

### Flux en pâte Orange Crush

Fabriqué et soumis par **Precise Alloys**

Cette pâte à souder décapante est soluble à l'eau et ne laisse aucun résidu corrosif après la soudure sans plomb. Elle ne contient pas de zinc, de chlorure d'ammonium, de gelée de pétrole ou de métal. Elle peut dissoudre les surfaces oxydées les plus coriaces pour permettre un joint de soudure de qualité supérieure. Enfin, elle favorise la liquéfaction du matériel d'apport en couvrant rapidement et uniformément la surface à souder.



### Multimètre AMI 300

Fabriqué par **Kimo**  
soumis par **Chevrier instruments inc.**

Appareil multifonction pour la mesure de pression, de vitesse à l'hélice et au fil chaud, de débit, de température PT100 et de thermocouple type K, d'hygrométrie et de tachymétrie. Il utilise des sondes capteurs *Smart pro* qui sont automatiquement reconnues par l'appareil et donc totalement interchangeables.



### Gestion de flotte automobile Mobicom

Fabriqué et soumis par **Corporation Datacom Wireless**

Système de gestion et de repérage de véhicule fonctionnant en temps réel par satellite et messagerie GPRS sur réseau GSM permettant de suivre un véhicule en temps réel sur Internet. Une fonction de production de rapport automatisée permet un meilleur contrôle et le suivi de la flotte de véhicules.

## Info-produits

**Vous voulez joindre nos annonceurs rapidement ?  
Vous voulez en savoir plus sur leurs produits et services ?  
Voici les chemins les plus efficaces :**

Annonces	Téléphone	Site Internet	Annonces	Téléphone	Site Internet
Almacorp	514-744-3559		Moen	800-465-6130	www.moen.com
CCBDA	877-640-0946	www.coppercanada.ca	Mueller Flow Control	514-342-2100	www.muellerflow.com
Conbraco	905-761-6161	www.conbraco.com	Newmac Manufacturing	450-629-0707	www.newmacfurnaces.com
Contrôles Méthot	450-433-9878		PowRmatic	514-493-6400	www.powrmatic.com
Delta	800-345-3358	www.deltafaucet.com	Produits de Ventilation HCE	888-777-0642	www.proventhce.com
Distribution MRG Drouin	418-228-8019		Rheem	800-268-6966	
Dupont		www.suva.dupont.ca	Ridgid	8880743-4333	www.ridgid.com
Énertrak	450-973-2000	www.enertrak.com	Rodwick	514-735-5570	
Entreprises Marcel Nantel	450-975-2212		Roth Canada	450-464-1329	www.roth-canada.com
General Pipe Cleaners	514-731-3212	www.generalpipecleaners.com	Sanitary For All	800-877-8538	www.saniflo.com
Groupe Deschenes	514-374-3110		SAR-Drainamar	800-361-4248	www.drainamar.com
Groupe Master	800-361-6805	www.master.ca	Tecnico Chauffage	450-442-1777	
Honeywell	514-457-3628	www.genetron.com	Ventil-X-Pert	514-355-4540	
Main Matériaux de plomberie	514-336-4240	www.mainmatériaux.com	ZCL Composites	800-661-8265	
Métal Action	514-939-3840				